

programme de la

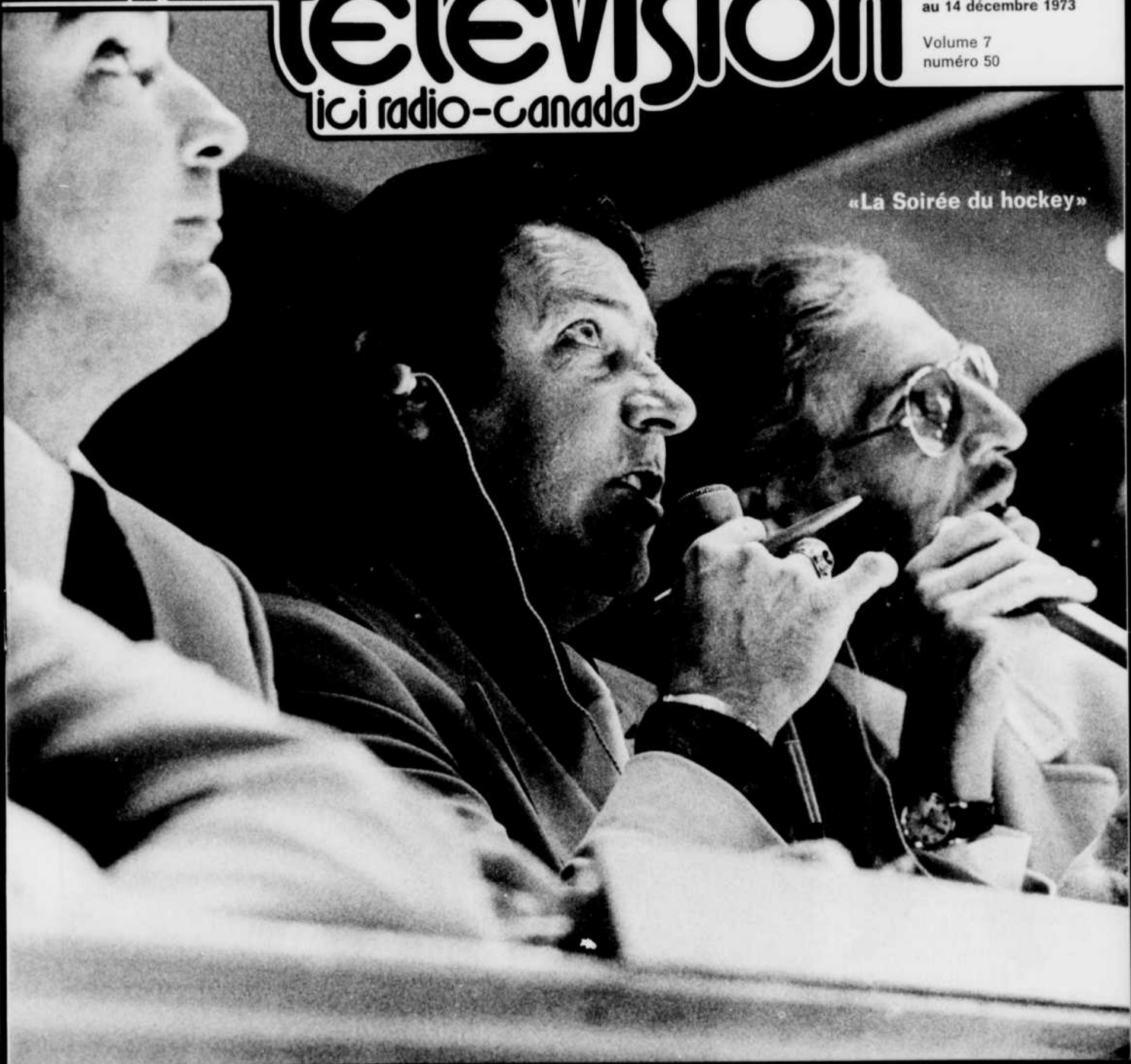
# télévision

ici radio-Canada

Semaine du 8  
au 14 décembre 1973

Volume 7  
numéro 50

«La Soirée du hockey»





■ Le 24 décembre, la **Messe de minuit** qui sera présentée aux téléspectateurs sera celle que célébrera Sa Sainteté le pape Paul VI, à Saint-Pierre de Rome.

■ Dans le cadre de **Cinéma-jeunesse**, le 5 janvier, on présentera le célèbre conte pour enfants, **Heidi**, réalisé d'après l'oeuvre de Spyri. A noter que l'émission, ce jour-là, commencera une demi-heure plus tôt, soit à 15 heures.

La semaine suivante, le 12 janvier, il y aura également une présentation spéciale à 15 heures. Les jeunes verront, cette fois, **Astérix et Cléopâtre**, film d'animation réalisé d'après un des célèbres albums de bandes dessinées de Goscinny-Uderzo.

■ **Nicolas Doclin**, le dynamique réalisateur de **Tournesol**, vient d'être honoré par le gouverneur de la Louisiane. «Pour sa contribution exceptionnelle au mouvement de renaissance du français en Louisiane et services éminents rendus à cet Etat», Nicolas Doclin a reçu des mains

■ Lucille Paradis, une des réalisatrices de **Femme d'aujourd'hui**, prépare une émission spéciale sur le grand écrivain québécois Laure Conan. Cette émission sera télévisée le mercredi 9 janvier.

■ Trois jours avant l'inauguration officielle de la Maison de Radio-Canada (le mercredi 5 décembre), la **Flèche du temps** du dimanche 2 décembre à 22 heures propose un reportage sur l'ordinateur ultra-perfectionné du nouvel immeuble de la Société, au 1400 est, boulevard Dorchester. Ce fameux ordinateur, une merveille du génie électronique moderne, jouera un rôle de premier plan dans le nouvel immeuble. En effet, c'est à l'ordinateur que seront confiées des tâches comme l'organisation des horaires de production et de diffusion des émissions, la mise en ondes à la télévision, le classement des films et des rubans magnéto-scopiques et même la climatisation et le chauffage de la Maison. Animateur: Paul-Emile Tremblay; recherches: André Potworowski; réalisation: Jean Martinet.

du gouverneur **Edwin W. Edwards** une plaque-souvenir et un parchemin attestant que notre compatriote peut désormais porter le titre de «colonel de l'état-major et d'aide de camp du gouverneur de la Louisiane aux Etats-Unis d'Amérique» (photo ci-dessous).



■ Ange-Aimée Danis, de l'ONF, a intitulé son dernier documentaire sur la condition de la femme **Souris, tu m'inquiètes**. Ce court métrage mettant en vedette Micheline Lanctôt, Luce Guilbeault, Olivette Thibault et Luc Durand sera présenté à la télévision de Radio-Canada le mercredi 12 décembre à 21 h 30, immédiatement après le spectacle de Gilbert Bécaud, ces deux émissions remplaçant la **Soirée du hockey** qui fait relâche ce soir-là.

■ Le Service des émissions jeunesse de Radio-Canada présente aux tout-petits, à compter du vendredi 7 décembre à 10 h 15, une nouvelle série intitulée **Tribulle**. Cette série en forme de conte de fées, dont les textes sont de Pierre Sarrazin, familiarisera davantage les enfants avec les us et les coutumes de leurs animaux préférés.

## Notre couverture

*Lionel Duval, Gilles Tremblay et René Lecavalier nous invitent à «La Soirée du hockey» (article en pages 8 et 9).*

### Ici Radio-Canada télévision

Société Radio-Canada  
Case postale 6000, Montréal  
Code postal: H3C 3A8  
Téléphone: 285-3453

Rédactrice en chef:  
Marguerite Beaudry-Bécharde

Mise en pages: Geneviève Touchette

Rédacteurs: Madeleine Brabant  
Fernand Côté  
Claude Lacombe  
Raymond Guay

Responsable des horaires:  
Françoise Tremblay

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada télévision peuvent être reproduits librement.

Son et images  
dimanche 9, 11 h 30

**Début de  
«Son et images»;  
au programme:  
le violoncelliste  
Denis Brott et  
l'Orchestre de  
chambre Mc Gill  
dirigé par  
Alexander Brott**

Le dimanche 9 décembre à 11 h 30, la chaîne française de télévision remet à l'horaire la série **Son et images** qui avait remporté un vif succès auprès des mélomanes au cours de la saison 71-72.

On se souvient que cette série a été conçue et réalisée afin de permettre aux téléspectateurs amateurs de musique de connaître davantage nos artistes ainsi que certains grands interprètes étrangers dont la réputation est établie internationalement. **Son et images** a été réalisée en collaboration avec les centres de production de Montréal, Toronto, Québec, Ottawa, Vancouver et Edmonton.

Au cours de la série, on aura l'occasion d'applaudir des artistes tels que Hélène Gagné, violoncelliste; Bruno Laplante, ba-

ryton; John Newmark, pianiste; le Quatuor à cordes McGill; les Grands Ballets canadiens; l'ensemble vocal Chantal-Masson; Jacques Simard, hautboïste, ainsi que plusieurs vedettes nouvelles qui n'avaient pu participer aux émissions enregistrées en 71-72.

C'est ainsi que le matin de la première cette année, on pourra entendre l'Orchestre de chambre McGill sous la direction d'Alexander Brott, avec comme artiste invité le jeune et brillant violoncelliste Denis Brott, fils d'Alexander. Denis Brott sera le soliste dans l'interprétation du *Concerto en ré majeur pour violoncelle et orchestre* de Joseph Haydn.

L'émission du 9 décembre est une réalisation de Jacqueline Léveillé.



**La Semaine verte  
dimanche 9, 12 h 00**

**La faune et  
la flore de  
la Baie James**

Le dimanche 9 décembre à midi, **la Semaine verte** présente aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada le troisième dossier sur la Baie James.

Après avoir familiarisé le grand public avec la géographie physique, les ressources naturelles et les populations du territoire, **la Semaine verte** décrit cette semaine la faune, la flore, les ressources touristiques et l'écologie de la Baie James.

Jusqu'ici, on connaissait fort mal la Baie James et peu de gens songeaient à y faire du tourisme. Mais **la Semaine verte** s'emploie justement à mieux faire connaître la région dont la faune intéressera tout particulièrement les amateurs de chasse. Ils seront ravis d'apprendre que la Baie James est le paradis des outardes et des animaux à fourrure aussi recherchée que celles du caribou et du castor. A ce sujet, Gustave Larocque s'entretient avec des Indiens, experts en gibier, ainsi qu'avec le docteur Benjamin Simard, distingué disciple de saint Hubert. Comme il y a forcément relation entre le sol et la faune, il sera également question d'écologie à cette troisième émission consacrée à la Baie James. Pour en parler, le réalisateur André Desbiens a invité M. Michel Jurdal, écologiste au Centre de recherches forestières des Laurentides.

**La Flèche du temps  
dimanche 9, 22 h 00**

**2 sujets d'actualité:  
les grands pétroliers;  
la maladie de l'orme**

Le dimanche 9 décembre à 22 heures, **la Flèche du temps** présente aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada deux sujets brûlants d'actualité: «Les Grands Pétroliers» et «La Maladie de l'orme».

Même si la crise du pétrole affecte la presque totalité du monde moderne, il semble que la mise en chantier de pétroliers géants n'en soit pas retardée pour autant. Parmi les cinq plus grands chantiers navals du monde, ceux de l'Atlantique, à Saint-Nazaire, participent à l'escalade vers le gigantisme. Après la deuxième guerre mondiale, les gros pétroliers allaient jusqu'à vingt mille tonnes. Ils sont passés successivement à trente mille, cent mille, trois cent mille, cinq cent mille et ils atteindront bientôt le chiffre fabuleux d'un million de tonnes.

Mais un accident survenu à l'un de ces géants des mers peut avoir de terribles conséquences écologiques. Lorsqu'un pétrolier lâche son huile sur la mer, c'est un problème compliqué que de séparer l'huile de l'eau et de la récupérer.

Paul-Emile Tremblay interviewe M. Jean Coune, directeur des Chantiers de l'Atlantique, à Saint-Nazaire; le capitaine Michael Greenham, du ministère des Transports à Ottawa, et M. Joe Ploeg, du CNRC, ainsi que quatre étudiants de l'Université de Toronto qui ont mis au point un appareil destiné à écumer l'huile répandue sur la mer.

Pour terminer l'émission, M. Pierre Duval, phytopathologiste du Jardin botanique de Montréal, nous parle de la maladie hollandaise des ormes.

**La Flèche du temps** est une réalisation de Jean Martinet et Jean-Yves Laforce. Recherchistes: Bernard Houde, Denis Latendresse et André Potworowski.

Les Beaux Dimanches  
le 9, 19 h 30

**«A guichet fermé»:  
«Vacances pour  
Jessica», une comédie  
pleine de  
rebondissements  
cocasses**

Aux Beaux Dimanches du 9 décembre à 19 h 30, on jouera **A guichet fermé, Vacances pour Jessica**. Cette comédie en deux actes et cinq tableaux de Carolyn Green, adaptation de Michel André, a été enregistrée devant public au Centre culturel de Rivière-du-Loup, les 10 et 11 novembre derniers, à l'intention des téléspectateurs de Radio-Canada.

*Vacances pour Jessica* met en scène cinq personnages. Jessica Sherwood, personnifiée par Janine Sutto, est une jeune femme qui a pris l'habitude, chaque été, de passer deux mois de vacances à New York. Son mari, Bill, dont le rôle est tenu par Yves Létourneau, est un armateur de Seattle et est souvent en voyage. Denny Rivière, interprété par Gérard Poirier, est professeur et auteur de plusieurs livres et, lui aussi, passe ses vacances d'été à New York. Il y a encore Mademoiselle Addy, éditeur, qu'incarne Mariette Duval, et M. Harper, un percepteur d'impôts, joué par Georges Carrère.

Pendant ces vacances d'été, Jessica et Denny habitent le même immeuble et leurs appartements respectifs communiquent par un ancien monte-charge désaffecté. Lorsque le rideau se lève, Jessica, dont le mari est parti en mission en Amérique du Sud, vient tout juste de mettre pied dans l'appartement et Denny arrive bientôt par le monte-charge. Nous apprenons alors que le couple se retrouve ainsi chaque été et qu'ensemble, ils ont déjà écrit sous le pseudonyme de Janus plusieurs livres à grand succès. Leur éditeur, Mlle Addy, se présente afin de leur remettre les recettes de la vente de leurs livres: le tout en billets de banque, tel que demandé, afin que personne ne connaisse l'identité de Janus. Les milliers de dollars s'entassent ainsi, chaque année, dans une fournaise, genre tortue, qu'on n'allume pas, bien sûr, parce que c'est l'été, et qui constitue une cachette merveilleuse pour tout cet argent dont on ne sait que faire.



Janine Sutto et Gérard Poirier, les deux principaux interprètes de «Vacances pour Jessica», en compagnie, sur notre deuxième photo, de Georges Carrère et sur la photo du bas, de Yves Létourneau



Le couple va bientôt se mettre au travail. Deux mois pour écrire un autre succès de librairie, c'est court. Mais voilà qu'arrive subrepticement le mari qu'on croyait à des milliers de milles de là, et qui ne prend pas longtemps à découvrir les activités estivales de sa femme. Les coauteurs seront encore dérangés dans leur travail par le percepteur d'impôts.

Les méprises d'identité et les situations cocasses ne marquent pas et elles sont toujours ponctuées par ce fameux monte-charge où se recroqueville Denny chaque fois que quelqu'un frappe à la porte de Jessica.

Cette amusante comédie a été mise en scène par Georges Carrère et réalisée par Bruno

Paradis. Les décors sont de Jean-Marc Hébert, les costumes de Gilles-André Vaillancourt et les maquillages de Marika Greti. L'équipe de production comprend également la script-assistante Thérèse Sarrafin et le directeur technique Guy Desmarais.

Madeleine Brabant

**Otto Preminger, Nana Mouskouri, Jacques Brel, Jacqueline Auriol, Georges Moustaki et Xaviera Hollander, au nombre des invités à «Appelez-moi Lise»**



La populaire émission **Appelez-moi Lise**, que les journalistes de la presse artistique ont saluée comme la découverte de la saison 1972-1973 dans le domaine du divertissement à la télévision constitue encore cet automne une attraction de tout premier ordre auprès des téléspectateurs de la chaîne française de télévision de Radio-Canada.

Déjà, après quelque douze semaines, le nombre de personnalités canadiennes et étrangères qui ont été interviewées par Lise Payette est plus qu'impressionnant.

Qu'on en juge plutôt par la nomenclature suivante. Le monde du cinéma a été dignement représenté par la venue de cinéastes et producteurs aussi célèbres que Otto Preminger, Louis Malle, Costa Gavras, Dino de Laurentiis, François Truffaut et Marco Ferreri; les vedettes Donald Pilon, Alexandra Stewart, Anna Karina, Ugo Tognazzi et André Lawrence. Les artistes de variétés furent également nombreux à **Appelez-moi Lise**. Qu'il suffise de nommer: Félix Leclerc, Gilles Vigneault, Diane Dufresne, Nana Mouskouri, Jacques Brel, Renée Claude, Georges Guétary, Ginette Reno, Les Jérolas, Georges Moustaki et Los Calchakis.

Les milieux politique et syndical furent représentés, entre autres, par Monsieur Jérôme Choquette, ministre de la Justice dans le gouvernement du Québec; Monsieur Gilles Lamontagne, maire de la ville de Qué-

bec, et Monsieur Louis Laberge, président de la F.T.O.

Lise a aussi interviewé l'explorateur Francis Mazière; le Prix Nobel de physique 1966, Alfred Kastler, et le Commissaire aux langues, Keith Spicer.

D'autre part, quand on connaît l'intérêt que Lise Payette porte aux sports, notamment au hockey, il ne faut pas s'étonner d'avoir vu jusqu'à maintenant à son émission les joueurs du Canadien de Montréal, Jacques Lemaire et Michel Larocque, l'ex-gardien de buts Ken Dryden, à qui elle avait deux mots à dire pour avoir osé quitter le club de Montréal; le lutteur Maurice Vachon et sa soeur Viviane, de même que l'ex-commentateur sportif Claude Mouton.

Cette nomenclature des invités à **Appelez-moi Lise** ne serait pas complète si nous ne mentionnions pas Jacqueline Auriol, l'as-aviatrice française, fille de l'ancien président de la République française, Vincent Auriol, et celle dont on parle beaucoup ces temps-ci à cause de ses démêlés avec l'immigration canadienne, Xaviera Hollander.

**Appelez-moi Lise**, diffusé du lundi au vendredi, de 23 heures à minuit, est vraiment le rendez-vous de l'heure au réseau français de Radio-Canada.

Aux côtés de Lise Payette, nous retrouvons l'excellent annonceur-humoriste Jacques Fauteux et les musiciens de François Cousineau.

Réalisation: Jean Bissonnette (producteur délégué), Suzanne Mercure et Jean-Paul Leclerc.

**Gilbert Bécaud**  
mercredi 12, 20 h 00

**Gilbert Bécaud plus en forme que jamais dans un spectacle dont on se souviendra**

**Gilbert Bécaud.** C'est la plus belle, la plus spectaculaire émission de télévision que l'on ait enregistrée avec le célèbre chanteur. C'est une réalisation de Maurice Dubois qui sera présentée le mercredi 12 décembre à 20 heures, à la chaîne française de Radio-Canada.

Tous ceux qui ont eu le privilège d'assister à l'enregistrement de cette émission sont unanimes à déclarer qu'ils n'ont jamais autant apprécié Gilbert Bécaud en spectacle, tant à la scène qu'au petit écran. C'est dire que cette émission spéciale marquera une date dans l'histoire du spectacle.

A cette occasion, Gilbert Bécaud est entouré de ses quinze musiciens et de la choriste Catherine Garret. Il chante, dans l'ordre: *la Saison du désamour, Je t'appartiens, Tango, la Maison sous les arbres, La solitude, ça n'existe pas, Et le spectacle continue, Je t'attends, l'Indien, Me que me que, L'important, c'est la rose, Hi hi ho, Marie quand tu es là, le Bateau blanc, Kyrie, Un peu d'amour et d'amitié, Quand tu dances, Je reviens*

*te chercher, Et maintenant, Nathalie, Quand il est mort le poète, Chante, et une création: Barbarella.*

23 numéros avec l'ouverture qui nous révéleront tour à tour un Gilbert Bécaud vibrant, tendre, sauvage, câlin, provocant, irrésistible, enjôleur, féroce, doux, magnanime. Bref, il nous fera passer par toute la gamme des sentiments qu'un grand interprète-compositeur sait exprimer dans quelques couplets et quelques refrains.

Il faut dire qu'il fut magnifiquement aidé par le réalisateur Maurice Dubois qui a su créer une ambiance dans laquelle la grande vedette se sentait tout à son aise. Bécaud chante devant un public attentif, amical et exigeant à la fois, un public qui chante avec lui, un public qui l'inspire et le provoque.

Décors de Claude Giraud. Maquillages de Jacques Rivest. Graphiques de Claude Gauthier. Direction technique de Michel Duhamel. Une réalisation de Maurice Dubois, assisté de Nicole Nevers et Normand Mathon.



**Rencontres**  
dimanche 9, 23 h 00

**Yvonne Pellé-Douel,  
philosophe,  
professeur à Nanterre,  
nous parle du retour  
des jeunes aux valeurs  
spirituelles**

A **Rencontres**, le dimanche 9 décembre à 23 heures, Marcel Brisebois interviewe pour les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada Yvonne Pellé-Douel, philosophe.

Mère de quatre enfants, professeur de philosophie à l'Université de Nanterre et auteur de deux ouvrages, l'un sur saint Jean de la Croix et l'autre intitulé *Être femme*, Mme Yvonne Pellé-Douel travaille également dans tous les mouvements qui cherchent à donner à la femme la place qui lui revient dans la société.

Quand on enseigne à Nanterre (tout le monde se souvient de mai 68), on peut entendre battre le cœur de la jeunesse la plus évoluée de France. On ne sera donc pas étonné outre mesure que Mme Pellé-Douel ne se formalise pas devant les diverses manifestations de l'amour libre et de la nouvelle conception du mariage tellement différente de l'union traditionnelle. Mais les étudiants «ne pensent pas qu'à ça» et Mme Pellé-Douel est bien placée pour analyser certaines formes de retour aux valeurs spirituelles, au divin ou au mysticisme largement répandues dans la jeunesse étudiante de France aujourd'hui.

**Rencontres** est une réalisation de Raymond Beaugrand-Champagne.

**Initiation à la  
décoration intérieure**  
du 10 ou 14, 10 h 30

**Comment décorer  
une maison  
canadienne-française**

Tous les matins à 10 h 30, le réalisateur André Houde, de CKTM-TV à Trois-Rivières, invite les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada à suivre les émissions de la série **Initiation à la décoration intérieure**.

Cette série, qui a débuté le lundi 3 décembre, a présenté son émission d'ouverture, deux émissions sur la fameuse Habitation Port-Royal, une sur la forteresse de Louisbourg et une sur la maison canadienne-française.

Au cours de la semaine du 10 au 14 décembre, l'animatrice Claudette Lambert et le décorateur-ensemblier Claude Olivier parleront: le lundi 10, de la maison canadienne-française; le mardi 11, de l'intérieur de la maison canadienne-française; le mercredi 12 et le jeudi 13, du mobilier traditionnel au Canada, et le vendredi 14, de la ferme Saint-Gabriel.

Rappelons à tous ceux et celles que la décoration intérieure passionne que cette série d'émissions leur est expressément destinée. C'est afin de renseigner les profanes et non de former des professionnels que CKTM-TV présente la série **Initiation à la décoration intérieure**.

**Vedettes en direct**  
mardi 11, 20 h 00

**Grand récital  
Moustaki**

Lors de son récent passage à Montréal, l'auteur-compositeur et interprète Georges Moustaki a enregistré l'émission de la série **Vedettes en direct** que le réalisateur Pierre Desjardins nous présentera le mardi 11 décembre à 20 heures, à la chaîne française de Radio-Canada.

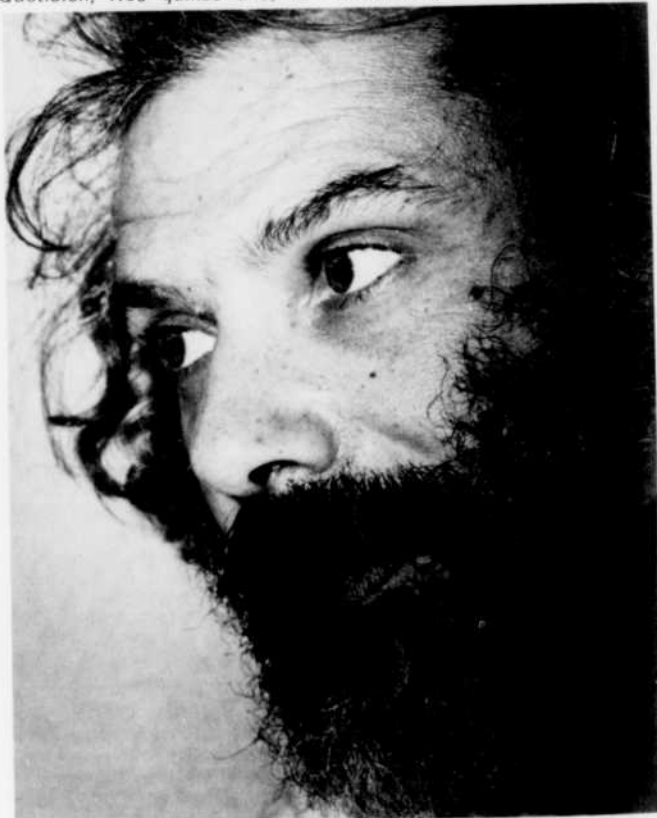
Pour le décor de cette émission, Guy Rajotte a conçu un dispositif scénique appelé «scrim», qui permet d'obtenir des effets d'éclairage inusités. Entouré de ses musiciens, Moustaki apparaîtra dans une ambiance poétique dans laquelle ses chansons prendront tout le relief qui leur convient.

Au programme, des chansons aussi aimées du public que: *le Métèque, Il y avait un jardin, les Enfants d'hier, Joseph, le Quotidien, Nos quinze ans, la*

*Révolution permanente, l'Apolitique, Déclaration, Ballade pour cinq instruments, la Marche de Sacco et Vanzetti, les Eaux de mars, l'Homme au cœur blessé et le Temps de vivre.* Une heure de chansons qui expriment les sentiments les plus divers.

Dans son livre «Question à la chanson», Moustaki écrit: «Une chanson, c'est du théâtre, un film, un roman, une idée, un slogan, un acte de foi, une danse, une fête, un deuil, un chant d'amour, une arme de combat, une denrée périssable, une compagnie, un moment de la vie.»

Il y aura tout cela dans ce récital d'une heure que Georges Moustaki et ses musiciens présenteront à l'émission **Vedettes en direct**. Présentation: Pierre Chouinard.





## Michel Cailloux nous parle du merveilleux album de bandes dessinées «Bobino»

Tous les jours de la semaine à 16 heures, il parle aux enfants par l'entremise de **Bobino** et **Bobinette**. Le mardi après-midi à 16 h 30, il met ses idées sur papier, et **Nic et Pic** entraînent aussitôt les jeunes dans le monde de l'imaginaire.

Il travaille dans l'ombre, et c'est peut-être sans même le savoir que les enfants l'aiment. Cet auteur qui adore les tout-p'tits (et je cite Bobino) a pour nom Michel Cailloux.

Le Service des Droits dérivés de Radio-Canada, en collaboration avec les Editions Héritage, vient de mettre sur le marché le premier album couleur de bandes dessinées de **Bobino et Bobinette**. Écoutez Michel Cailloux, auteur des textes de l'album, nous parler de cet ouvrage auquel il a consacré plus de deux ans de travail:

«J'ai toujours pensé qu'à travers les personnages de Bobino

et Bobinette, il était possible de livrer aux enfants un message qui, à la fois, les enrichisse et les intéresse. Voilà pourquoi nous avons tout d'abord pensé à une série de microsillons (10 au total) qui étaient un reflet fidèle de l'émission. Puis nous avons voulu intéresser les jeunes au monde de la musique en leur présentant, sur disques, la vie de quelques-uns des plus grands compositeurs. C'est ainsi que Bobino et Bobinette ont tour à tour raconté Beethoven et Schubert; nos deux amis, d'ailleurs, sont en train de préparer un troisième microsillon qui fera connaître Mozart aux jeunes.

«Finalement, est venu au monde un projet qui me tenait à cœur depuis plus de sept ans et peut-être même huit: un album de bandes dessinées mettant en vedette Bobino et Bobinette. Dans ce recueil de bandes illustrées, Bobino et Bobinette s'occupent activement de leur librairie. Ils doivent cependant régler un grave problème: redonner le sourire à leurs amis et clients, devenus aigris à la lecture constante de mauvaises nouvelles dans les quotidiens. Il n'en faut pas plus pour pousser l'inventive Bobinette à créer «La Bobipresse»,

un journal fou, fou, fou... C'est à ce moment que surviennent une série d'aventures abracadabrantes qui ne peuvent arriver qu'à Bobino, Bobinette et à leurs amis. Pour la première fois, on retrouve en action chacun des personnages de l'émission. Dans cet album de 48 pages, tous les personnages conservent leurs caractéristiques propres. Par exemple, le général Garde-à-vous est toujours aussi autoritaire, Mademoiselle Prune adore, comme il se doit, les chapeaux, Monsieur Plumbeau est d'une amabilité coutumière, Tapageur n'arrête pas, un seul instant, de faire du bruit, Gustave continue de s'exprimer avec ses grelots, le Professeur Barbenzinc, pour sa part, flotte paisiblement sur les nuages du rêve...»

Cet album réussira certainement à plaire aux jeunes téléspectateurs de Radio-Canada car il est, en quelque sorte, un prolongement à l'émission **Bobino**. Les enfants pourront donc dorénavant retrouver leurs grands amis du petit écran à l'heure qui leur plaira.

Michel Cailloux est certainement bien placé pour nous par-

ler, maintenant, de la façon dont on communique avec les enfants:

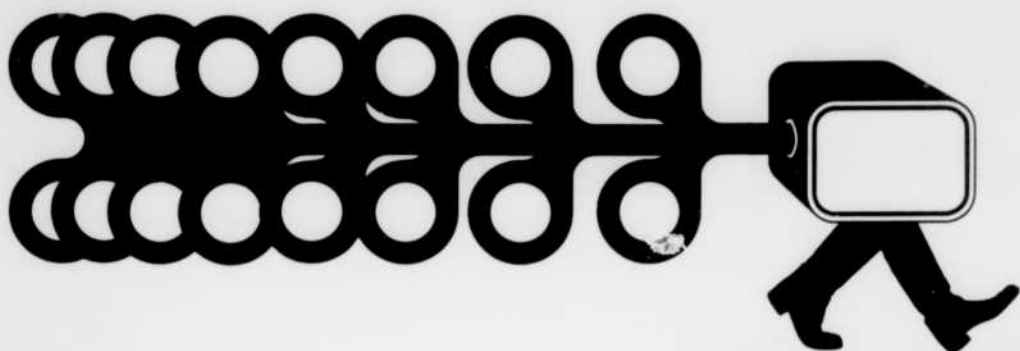
«Pour parler aux enfants, il faut tout d'abord les connaître. J'ai appris à les comprendre grâce aux contacts directs que j'ai réussi à nouer avec eux. Autant comme moniteur dans une colonie de vacances qu'instituteur pendant six ans. Mais j'ai surtout appris à leur parler, à l'émission «La Boîte à Surprise», alors que j'ai joué pendant 10 ans le rôle de Michel le Magicien. Je tente par tous les moyens de connaître les réactions des enfants et de leur apporter ce qu'ils désirent.

«Dans tout ce que je fais, l'élément qualité est primordial. Par exemple, avec cet album de bandes dessinées de **Bobino**, j'ai voulu faire avec des idées d'ici un produit de qualité internationale. Je suis persuadé que rien n'est trop beau pour l'enfant. En guise de conclusion, j'aimerais ajouter que tout ce travail a été rendu possible grâce à des comédiens extraordinaires qui ont pour noms Guy Sanche, Paule Bayard et Christine Lamer.»

Et dire qu'il fut un temps où Michel Cailloux racontait des contes de fées à ses jeunes frères et sœurs afin de les endormir. Aujourd'hui, il continue de faire rêver les jeunes, mais cette fois-ci en les tenant bien éveillés. D'ailleurs, c'est Jean Piaget, le célèbre psychologue de réputation internationale, qui avait dit à propos de **Bobino**: «Une des meilleures émissions faites pour les enfants qu'il m'a été donné de voir.»

Raymond Guay





## Et si on passait la soirée au hockey...

Mercredi, en début de soirée, le secteur ouest de Montréal est animé; la circulation est dense, rues Sainte-Catherine, Atwater et Closse. Il y a du hockey ce soir. A l'intérieur du Forum, des milliers de spectateurs continuent de remplir les gradins. Aux quatre coins du célèbre amphithéâtre, l'imposante équipe de **la Soirée du hockey** termine les préparatifs pour la diffusion du match.

Arrive 20 heures, tout est bien rodé, tout est prêt. Le signal du réalisateur se fait entendre et instantanément, grâce à la magie de l'électronique, notre sport national pénètre dans votre salon par le biais du petit écran.

Vous qui, les mercredis et samedis soir, êtes confortablement assis dans votre fauteuil préféré, n'avez probablement jamais songé aux efforts fournis par chacun des membres de l'équipe de **la Soirée du hockey**. Il est vrai que tout semble si facile, et pourtant...

Par exemple, vous êtes nerveux parce qu'à la fin de la troisième période, votre équipe préférée se lance à l'attaque après avoir retiré son gardien de but. Eh bien! cette même tension qui vous anime est partagée par les trois réalisateurs de **la Soirée du hockey**. On comprend tout lorsqu'on sait que Michel Quidoz, Gaston Laporte et Jacques Primeau doivent unir leurs efforts pour présenter aux téléspectateurs une partie de hockey où aucune erreur ne peut passer inaperçue.

Vous voulez en savoir un peu plus long? Suivez-moi et allons voir travailler l'équipe de **la Soirée du hockey**.

Michel Quidoz est déjà à l'œuvre dans le car de reportage de Radio-Canada, situé dans un des garages du Forum. Le réalisateur a donc la lourde tâche de choisir la prise de vue qui traduit le plus fidèlement possible le déroulement du jeu, donc celle qui est la plus susceptible d'intéresser le téléspectateur.

Justement afin de plaire aux téléspectateurs, **la Soirée du hockey** a apporté quelques modifications, cette année. C'est ainsi que les deux caméras qui se trouvaient en permanence dans les studios circulent maintenant autour de la patinoire. Par exemple, elles peuvent se placer près du banc des joueurs ou derrière les filets.

Une autre innovation importante, c'est l'aménagement d'un second sous-contrôle, baptisé «Magral». On y retrouve notamment deux magnétoscopes et deux machines pour faire des «ralentis». C'est ici qu'on crée les «reprises» des jeux les plus spectaculaires. Comme il est possible d'isoler simultanément quatre caméras, cela veut dire que le téléspectateur peut revoir le même jeu, sous quatre angles différents. Pour coordonner le travail de l'équipe du Magral, il faut un réalisateur qui aimerait bien avoir plus que deux yeux. Ce soir-là, c'était en l'occurrence **Gaston Laporte**. Ce dernier et Michel Quidoz se remplacent, à chaque partie, au car de reportage et au Magral.



Pendant tout ce temps, les directeurs techniques Guy L'Abbé et Richard Pichette vérifient constamment le bon fonctionnement de toute la machine de la Soirée du hockey.

Une période de jeu vient de se terminer; rendons-nous vite au sous-contrôle où Jacques Primeau réalise les entractes de langue française. Qu'il s'agisse de Lionel Duval sur la passerelle ou de Richard Garneau dans le studio, Jacques Primeau garde un contact permanent avec les commentateurs afin de planifier parfaitement chacun des points composant l'entracte. Celui-ci est d'ailleurs soigneusement préparé et minuté.



Afin de vous donner un aperçu de ce que vous pourrez voir entre les périodes, mentionnons qu'au cours de la saison, on présentera notamment des courts métrages sur la vie et la carrière de Jim Roberts, Jacques Laperrière, Murray Wilson, Steve Vickers et Jacques Lemaire. Mais ce qui retient le plus l'attention, cette année, c'est «Confrontation», une série de 16 épisodes opposant les plus redoutables francs-tireurs de la Ligue nationale et les meilleurs gardiens de but. Ces super-étoiles se disputent une bourse globale de 75.000 dollars. Grâce au suspense qu'il réussit à développer, «Confrontation» suscite l'intérêt de tous. Soulignons que les entractes sont faits avec la collaboration de «Canadian Sports Network».

Pendant que je vous parle, l'action ne manque pas sur la glace. Je vous entraîne donc sur la passerelle afin de rencontrer les commentateurs de la Soirée.

Jacques Laperrière



Murray Wilson



Jacques Lemaire



Entouré de feuilles de statistiques, de notes personnelles sur les joueurs, ainsi que des alignements des deux équipes en présence, René Lecavalier, avec le langage coloré qu'on lui connaît, décrit le jeu. L'analyste Gilles Tremblay est tout aussi attentif. Le régisseur Gilbert Delasoie, de son côté, s'occupe, entre autres, de l'insertion des différents messages commerciaux. Il en informe l'arbitre et les commentateurs.

Lionel Duval suit, lui aussi, le jeu de près tandis que Richard

Garneau est venu du studio rejoindre ses confrères. On se rend vite compte que les commentateurs aiment le hockey et adorent leur métier.

Sur la passerelle, on a de la difficulté à s'entendre parler, surtout lorsque les Canadiens, les favoris de la foule, comptent un but.

Les secondes s'écoulent rapidement et la sirène annonce la fin du match. Les commentateurs anglais et français ont

déjà voté en ce qui concerne les trois étoiles de la rencontre. Après avoir compilé les résultats, les trois joueurs choisis seront présentés à la foule.

Tout le monde reprend son souffle avec un sourire, affirmant la satisfaction du travail bien accompli.

Il en sera ainsi pendant les parties de la saison régulière et des séries éliminatoires. Et, qui croyez-vous est gagnant dans toute cette affaire? C'est vous, bien sûr.

Raymond Guay



**Femme d'aujourd'hui**  
jeudi 13, 13 h 35

**Entrevue avec  
André Cayatte,  
réalisateur de  
«Il n'y a pas de  
fumée sans feu»**

Que les amateurs de cinéma se réjouissent. A l'émission **Femme d'aujourd'hui** qui sera télévisée le jeudi 13 décembre à 13 h 35, France Nadeau interviewera le cinéaste français André Cayatte, réalisateur du film *Il n'y a pas de fumée sans feu*.



C'est à Paris que France Nadeau a rencontré celui dont Bergman a dit qu'il était «le plus important des cinéastes français contemporains». Dans cet entretien, André Cayatte parlera des défis de bâtir un film sur un sujet à scandale. On sait que l'histoire de son film s'inspire des manoeuvres malhonnêtes du maire d'une ville pour salir la réputation du candidat qui se présente contre lui. Une opération en sous-main organisée par un des acolytes du maire.

Trois séquences du film particulièrement éloquentes illustreront les propos d'André Cayatte.

Deux autres sujets compléteront cette émission de la série **Femme d'aujourd'hui**: une entrevue avec une serveuse de Drummondville, qui est bachelière, et une autre entrevue de Françoise Faucher avec François d'Arcy-Bérubé, professeur de théologie à l'Université de Montréal, et Jean Provencher, professeur d'histoire à l'Université Laval, sur le thème de la sérénité et de la mort. Cette séquence sera inspirée par un poème visuel de Robert Séguin, réalisateur de l'émission.

**L'Odyssee**  
le vendredi, 17 h 00

**Au retour de  
l'école ou du  
collège, les jeunes  
regardent  
«L'Odyssee»**

Une oeuvre grandiose, traitée de façon magistrale; la plus vieille histoire racontée aux hommes: **L'Odyssee** d'Homère a repris l'affiche de la télévision de Radio-Canada, le vendredi à 17 heures, depuis le 7 décembre. Ce super-feuilleton en couleur, comprenant huit épisodes d'une heure, est l'adaptation fidèle de l'épopée d'Ulysse, écrite par Homère. C'est une coproduction de la Télévision italienne, de l'ORTF et de la Bavaria Films.

Présentée pour la première fois aux *Beaux Dimanches* au début de l'année 1972, durant huit semaines, reprise en trois émissions de plus de deux heures chacune en mai de la même année, **L'Odyssee** a passionné durant tout ce temps des milliers et des milliers de téléspectateurs. Inscrite maintenant à l'heure du retour de l'école

ou du collège, cette extraordinaire production est présentée en reprise spécialement à l'intention des jeunes, toujours friands d'aventures, de contes de fées, de géants ou d'ogres et désireux d'accéder aux grandes oeuvres.

Ils seront bien servis lorsqu'ils suivront Ulysse chez la belle Calypso, chez la magicienne Circé, chez le joufflu Eole ou encore chez le cyclope Polyphème. Les aventures sur terre et sur mer ne manquent pas, dans ce récit, et les jeunes qui sont à la recherche de nouveaux héros en auront un super à admirer en la personne d'Ulysse et un à qui s'identifier, en Télémaque.

Le vendredi 14 décembre, le deuxième épisode de **L'Odyssee** nous montrera l'arrivée d'Ulysse en Phéacie où devant le roi Alkinoos il entreprendra de raconter son périple et en particulier ses aventures dans l'île des Lotophages, ses combats avec le géant Polyphème et son séjour chez la déesse Calypso.

**L'Odyssee**, une production de Dino de Laurentiis (invité à *Appelez-moi Lise* récemment), une réalisation de Franco Rossi, réunit une distribution internationale. Bekim Fehmiu, qui incarne Ulysse, est yougoslave; Irène Pappas, qui joue le rôle de Pénélope, est grecque, et Renaud Verley, qui personnifie Télémaque, est français. En vedette également: Roy Purcell (Alkinoos), Barbara Gregorini (Nausicaa) et Kira Bester (Calypso).



**Hors série**  
vendredi 14, 20 h 30

**Les 20 ans  
d'Isabelle  
et son entrée  
au couvent**

Dans le cadre de **Hors série**, le vendredi 14 décembre à 20 h 30, à la télévision de Radio-Canada, on tournera une dixième page de la vie des *Gens de Mogador* et avec elle, on fera plus ample connaissance avec la troisième génération de Vernet, les enfants de Ludivine et Frédéric, arrivés à l'âge adulte.

Ce nouvel épisode s'ouvrira par un bal donné à Mogador pour célébrer les vingt ans d'Isabelle. Celle-ci est fiancée à Jean Arnal et tout le pays attend le mariage, au grand désespoir de Christine qui voudrait bien se faire aimer de Jean, mais trop tard! C'est cependant au cours de la fête qu'Isabelle décidera de rompre et d'entrer au couvent.

Quant à Anne, elle file, elle, le grand amour avec Gaspard de Barcarin. Enfin, on verra aussi les deux plus jeunes entrer dans la ronde des intrigues sentimentales. Dominique aimera son cousin Numa et François fera la cour à Henriette Royer.

Bien des événements viendront encore bouleverser la vie des gens dont le principal sera la déclaration de la guerre de 1914 qui chambardera complètement les habitudes familiales.

**Distribution:**

Ludivine .... Marie-France Pisier  
Frédéric ..... André Lawrence  
Isabelle ..... Iris Berben  
Anne ..... Lyvia Bauer  
Christine ..... Régine Teysset  
François ..... Bernard Jeantet  
Dominique ..... Brigitte Fossey  
Jean Arnal ..... Xavier Macary  
Gaspard de Barcarin .....  
..... François Devienne  
Numa ..... Paul Barge  
Henriette Royer .....  
..... Catherine Laborde



## CBOFT Canal 9 Ottawa

Cette identification, ce sont les téléspectateurs de deux provinces différentes qui l'entendent chaque jour et qui y trouvent un reflet de la vie de leur communauté respective.

Fondé le jour de la fête des Canadiens français, le 24 juin 1955, CBOFT est né, comme on le disait à l'époque, «à la manière d'Eve, d'une côte d'Adam» — Adam étant CBOT qui diffusait alors (tout comme CBF à ses débuts) des émissions dans les deux langues. CBOFT devenait donc le premier poste de la chaîne française de télévision de Radio-Canada établi hors du Québec. Emettant dans un rayon d'environ cinquante milles, jusque dans les Laurentides, au Québec et jusqu'à la Voie maritime du Saint-Laurent, en Ontario, CBOFT est la seule station qui a pour rôle de desservir la population de deux provinces.

Le poste CBOFT a encore ceci de particulier qu'il se trouve dans la capitale fédérale et pour ainsi dire au centre de la vie parlementaire et des activités para-gouvernementales. A cause de cette situation géographique unique, la station française de télévision de la zone d'Ottawa joue plusieurs rôles: celui, en premier lieu, de desservir la population régionale; de refléter les réalités outaouaises sur la scène nationale, et enfin, d'alimenter le réseau sur le plan fédéral.

## Desservir la population régionale

Pour desservir son public des deux côtés de la rivière, CBOFT produit chaque semaine un certain nombre d'émissions qui traitent des multiples activités de la région dans tous les domaines.

Les lundi, mardi, mercredi et jeudi, CBOFT réserve la période de 18 heures à 18 h 30 à son public. On trouve donc le lundi, une émission à participation, **Génies en herbe** qui en est à sa quatrième saison. Soulignons que cette émission-questionnaire pour les jeunes des écoles secondaires s'est fait connaître sur tout le réseau l'été dernier. **Génies en herbe** est animée par **Serge Arsenault**. Le juge est Jean Moreau, de l'Université d'Ottawa, et la réalisation est assurée par Olivier Caron.

Le mardi, une série intitulée **Outaouais 30** traite en profondeur de l'actualité régionale sous diverses formes. Une fois par mois, dans le cadre de cette série, on présente **Profil** ou le portrait d'une personnalité de la région Ottawa-Hull, choisie pour son engagement dans le domaine politique, social, économique ou culturel.

**Confrontation**, télévisée aussi une fois par mois, présente, comme son titre l'indique, des débats, tables rondes de discussion, confrontations d'idées et d'opinions entre des personnalités officielles, des spécialistes, des représentants populaires et des représentants de groupes intermédiaires sur des sujets d'actualité permanente ou courante. Enfin, toujours dans le cadre d'**Outaouais 30**, on trouve également à toutes les deux semaines un **Magazine** où l'on approfondit des sujets d'actualité sur la scène politique, sociale ou économique de la région. **Outaouais 30** a pour animatrice **Carole Martin**. Participent également à cette émission, les interviewers **Marie Savanne** et **Gérard Gravelle**. La série est réalisée par Patricia Ely et Michel Samson.



Le mercredi, **Cocorico** apporte aux téléspectateurs du canal 9 des échos de la vie communautaire. Ce magazine, animé par Serge Arseneault, fait le tour de la région et aborde les sujets les plus divers: clubs sociaux, activités paroissiales, danses, etc. La réalisation de cette émission est assurée par Franck Duval.

Enfin, le jeudi, **Toc toc partout** vient illustrer les nombreuses réalisations artistiques et culturelles de la région et tient le téléspectateur au courant des spectacles, expositions, concerts. Animée par Marie Savanne, **Toc toc partout** est réalisée par Denis Faulkner.

Pour bien informer son public, CBOFT présente encore, du lundi au vendredi, **Actualités 24 outaouais**, portion régionale du magazine du réseau, qui comporte à la fois des nouvelles locales, des nouvelles sportives et un bloc d'affaires publiques. Celui-ci a pour but d'intéresser la population de la région et de l'informer des réalités politiques, sociales et économiques de son milieu, en lui présentant les points de vue des principaux groupes engagés dans l'action et l'évolution de ce même milieu. Et CBOFT tient encore son public à la fine pointe de l'actualité de la région, avec le **Téléjournal outaouais**, bulletin quotidien de nouvelles qui suit les informations internationales et nationales, en fin de soirée. La présentation des bulletins régionaux d'information est assurée par Jean Groulx et Gustave Héon.

Jean Groulx



Gustave Héon

La portion affaires publiques d'**Actualités 24 outaouais** est réalisée par Réjean Chayer, et la portion nouvelles par Jacques Renaud, producteur délégué, Jacques Pilote et Yvonne Lartigau, réalisateurs associés.

Le Service des nouvelles de CBOFT qui partage ses effectifs avec la radio (CBOF) compte notamment un chef de pupitre, Pierre Fournier; un secrétaire de rédaction, Daniel Lessard; trois rédacteurs-reporters, Gilles-André Gosselin, Jean-Pierre Perron et Sylvie Ledoux, et quatre reporters attachés à des secteurs précis: Damien Pelletier, à la fonction publique fédérale; Gilles Liboiron, pour tout ce qui concerne le domaine santé, éducation et bien-être de l'ouest québécois; Pierre de Saint-Hilaire, chroniqueur municipal à Ottawa, et Guy Filion, chroniqueur municipal à Hull.

### Refléter les réalités outaouaises...

Afin de refléter les réalités outaouaises sur la scène nationale, CBOFT participe à plusieurs séries du réseau. En fait, le poste d'Ottawa est l'un des plus grands participants de la chaîne française. En participant, par exemple, à **Réseau-soleil**, l'été, et maintenant à **Femme d'aujourd'hui** que réalise Franck Duval une fois par mois, CBOFT

contribue ainsi à faire connaître davantage les richesses culturelles, géographiques, humaines de la région, tout en permettant à la femme outaouaise de s'exprimer et d'échanger avec les Canadiennes francophones du reste du pays.

CBOFT participe encore à deux grandes séries d'affaires publiques: **Consommateurs avertis** et **Dossiers. Consommateurs avertis**, réalisée par Rhéal Casavant et animée par Carole Martin, provient d'Ottawa toutes les deux semaines. Les sujets, qui touchent toujours les problèmes de la consommation, sont choisis pour l'intérêt général qu'ils présentent; mais en plus, on utilise beaucoup les ressources du milieu, qui sont abondantes, Ottawa étant le centre des activités gouvernementales et para-gouvernementales et le siège des nombreuses commissions pour le contrôle des prix, la protection du consommateur, etc.

Pour la série **Dossiers**, CBOFT a été le producteur de reportages fort intéressants tels que ceux sur l'industrie aéronautique, le pétrole, la rééducation (qui a remporté le premier prix des Wilderness Awards en 1971). Parmi les prochaines contributions du réalisateur Jean-Claude Marion à **Dossiers**, mentionnons une série de quatre émissions sur la Gendarmerie royale du Canada qui célèbre, cette année, le 100<sup>e</sup> anniversaire de sa fondation. Ces **Dossiers**, faits avec le concours du chercheur et interviewer Michel Morin, présenteront un historique et illustreront les divers champs d'activités et de responsabilités de la Gendarmerie en 1973.

Enfin, parmi les collaborations au réseau de la station CBOFT, mentionnons encore une participation occasionnelle à **Sporthèque**, assurée par le réalisateur Olivier Caron.

### Alimenter le réseau sur le plan fédéral

A cause de son «voisinage» avec le Parlement, CBOFT joue un rôle d'importance et se trouve pour ainsi dire aux premières loges en ce qui concerne la chose nationale. En plus des reportages des courriéristes

parlementaires Jean-Marc Poliquin, Jean Larin et Laurent Bégin, qui relèvent directement du Service de l'information de la chaîne française à Montréal, les journalistes, reporters et réalisateurs de CBOFT alimentent quotidiennement, en nouvelles, reportages, interviews, etc., le **Téléjournal** national et la portion nationale d'**Actualités 24** et, régulièrement, l'émission **le 60**. De plus, tous les événements spéciaux tels que conférences de presse, discours du budget, ouverture du Parlement, conférences fédérales-provinciales font l'objet de reportages auxquels est affecté l'un des réalisateurs de l'équipe d'Ottawa, Gilles Thibault.

### Les effectifs de CBOFT

CBOFT partage la plupart de ses effectifs humains et matériels, tantôt avec la station radiophonique CBOF, tantôt avec la station de langue anglaise de télévision à Ottawa. Ainsi, les services de publicité, des affaires publiques et des nouvelles sont des services intégrés radio-télévision, et les services techniques, du film, de la scénographie, etc. sont partagés avec CBOT.

Pour réaliser ses émissions, CBOFT dispose de quatre studios et d'un car de reportages qui servent à la fois pour la station anglaise et la station française de télévision. On trouve également un studio à la galerie de la presse à l'usage des courriéristes parlementaires.

## La direction de CBOFT

**Georges Huard**, directeur de la programmation française de la Zone d'Ottawa depuis 1970, est entré à Radio-Canada en 1953 comme représentant du réseau français à Ottawa. Un an plus tard, on le trouve à Moncton où il dirige le nouveau pos-

te de Radio-Canada, CBAF. En avril 1955, il revient à Ottawa, à titre de chef de l'exploitation télévision, et son premier rôle a été de voir à la mise en ondes du poste CBOFT, au mois de juin de la même année.



**Paul Cardinal**, directeur des émissions de CBOFT, est natif de Hull et compte 21 ans de service à Radio-Canada. Il a été tour à tour comptable au Siège social, contrôleur des budgets

et directeur adjoint des émissions de CBOT et CBOFT avant d'occuper ses présentes fonctions, depuis la réorganisation de la direction de la Zone d'Ottawa, en 1970.



**Jean-Marc Trépanier**, chef du Service des nouvelles radio-télévision.



**Romain Desbois**, chef du Service des affaires publiques radio-télévision.



*L'édifice qui abrite les studios de télévision de Radio-Canada à Ottawa.*



**Le haut fourneau des «Forges de Saint-Maurice» est enfin allumé et M. de Vézin danse**

Suite aux nombreux déboires qu'il eut à subir au cours de 1737, dont la fuite de son fondateur, Lardier, en Nouvelle-Angleterre, peu s'en fallut pour que Monsieur de Vézin abandonnât son projet de doter la Nouvelle-France d'une usine métallurgique.

Heureusement, l'arrivée de Jean Delorme, le nouveau fondateur, a changé la face des événements, et les coulées de minéral se succèdent maintenant à un rythme régulier aux Forges de Saint-Maurice.

Monsieur de Vézin a donc tout lieu de s'en réjouir et, pour faire partager sa joie par la petite noblesse de Trois-Rivières et de Québec, il la convie à un flamboyant bal à la Grand-Maison. Ce bal donnera l'occasion aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada de voir évoluer quelque soixante-dix acteurs et figurants dans de magnifiques costumes d'époque.

Mais derrière cette façade joyeuse prennent également place des conflits entre Monsieur de Vézin et son fondateur, des scènes d'amour malheureuses et un vol que commet François Godard à la Grand-Maison.

Telle sera donc la trame du téléroman **les Forges de Saint-Maurice** durant les mois de décembre et janvier.

**«Les Forges de Saint-Maurice», téléroman de Guy Dufresne, le lundi à 20 heures; réalisation: Richard Martin.**



Jetons maintenant un coup d'oeil sur les quatre autres téléromans à l'affiche de la chaîne française de Radio-Canada.

**«Mont-Joye», téléroman de Réginald Boisvert, le lundi à 20 h 30; réalisation: Guy Hoffmann.**

A Almond, où le puissant Théo Joyal semble avoir définitivement surmonté toutes les difficultés qui menaçaient son empire, d'autres événements se préparent, qui pourraient bien, encore une fois, le placer dans l'embarras, car ses ennemis n'ont pas lâché prise. Par exemple, si on réussit à tourner ce film, qui exploiterait sa liaison avec Henriette, Théo Joyal aurait à affronter une opinion publique révoltée. Il y a aussi le cas de Marie-Lou, dont l'enfant est gardé en otage par Cagot, et qui pourrait bien causer encore beaucoup d'ennuis à la famille Joyal.

Donc, un mois de décembre fertile en imprévus pour les téléspectateurs de **Mont-Joye**.



**«La P'tite Semaine», téléroman de Michel Faure, le mardi à 19 h 30; réalisation: Claude Désorcy et Rolland Guay.**

Pour Lucien Lajoie, le mois de décembre s'annonce plutôt mal, et les téléspectateurs auront l'occasion de le voir souvent sortir de ses gonds.

Il y a d'abord cette menace d'expropriation, qui l'obligerait à abandonner son commerce et à aller vivre dans un autre quartier de Montréal. Comme il fallait s'y attendre, il ne veut pas en entendre parler et, comme les élections municipales approchent, il décide de poser sa candidature au poste de conseiller. Les résultats des élections n'arrangeront pas nécessairement les choses. Il y a aussi sa fille Nicole qu'il croit

enceinte et son voisin qui, à cause semble-t-il d'une transaction plus ou moins honnête, lui demande de l'aider à se cacher de deux individus qui voudraient lui régler son compte.

Vraiment, décembre n'est pas un mois pour Lucien Lajoie, mais pour les téléspectateurs de **la P'tite Semaine**, ce sera un mois de franche rigolade.



**«Rue des Pignons», téléroman de Mia Morisset, le mardi à 21 heures; réalisation: Yvon Trudel.**

L'enquête pour découvrir l'agresseur de Me Gilles Benoit tire à sa fin, mais avant qu'on puisse arrêter le coupable, il aura le temps de s'attaquer à une autre personne.

Pendant ce temps, chez les Jarry, Angela et sa fille Louise font face à un problème concernant le bébé de cette dernière et Julien, le père de l'enfant.

De leur côté, le docteur Philippe Lavergne et sa femme Janine (on sait que cette dernière a obtenu le divorce d'avec son premier mari pour épouser Philippe) font face à de sérieuses difficultés.

Heureusement qu'il n'y a pas que des malheurs, **Rue des Pignons**, et les préparatifs de Noël chez les commerçants du quartier, de même que les célébrations qui marqueront cette fête, viendront apporter un peu de bonheur chez ces braves gens.



**«Quelle famille!», téléroman de Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, le dimanche à 19 heures; réalisation: Aimé Forget.**

Dans la famille Tremblay, décembre apportera ses joies mais également ses soucis.

Il y a, entre autres, les rencontres de Nicole avec Marco, un homme beaucoup plus âgé qu'elle. Pour Gérard et Fernande, ces rencontres ne disent rien de bon et ils voudraient bien convaincre leur fille de cesser ses fréquentations avec cet homme.

De son côté, Isabelle désire faire du cinéma, tandis que Germain, qui de peine et de misère a obtenu la permission d'utiliser la voiture de son père, se prépare une sortie mémorable.

A l'approche de Noël, Fernande et Gérard fêteront cet événement chacun à sa façon, ce qui donnera lieu à toutes sortes de quiproquos et de mésaventures comiques.

Finalement, la grand-mère donnera une réception à ses amis pour le Jour de l'An. Cette dernière émission, qui sera présentée en reprise le 30 décembre, est d'une durée exceptionnelle d'une heure.



**Tournesol**  
vendredi 14, 21 h 30

### Au pays de Louis Riel

C'est au coeur des provinces de l'Ouest, à Duck Lake en Saskatchewan, que Nicolas Doclin a filmé le **Tournesol des Prairies**, que les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada verront le vendredi 14 décembre à 21 h 30.

Le décor de cette émission est un village qui a été construit expressément pour rappeler l'époque de Louis Riel, le célèbre révolutionnaire du XIXe siècle, exécuté par les Anglais en 1885, pour avoir organisé la résistance des Métis de la région de la Rivière-Rouge. D'ailleurs, pour rendre hommage au héros de l'Ouest, Alain Clermont, un des invités de **Tournesol**, chante une mélodie intitulée *Riel*.

Au même programme, on entendra probablement pour la première fois une version française de la si populaire mélodie (favorite de Glen Miller) *Canadian Sunset*. Intitulée en français *Viens dans mon pays*, cette chanson aura comme interprète Lise Kleinmeyer, qui chante également *Moisson*.

Claudette Bouvier, autre artiste invitée à ce **Tournesol des Prairies**, chante *la Plaine*. Henry Loiseau et la chorale Les Voix du printemps interprètent *Hymne au printemps*; *Le soleil s'est levé*; *Mon pays* et *Ce coin de terre*. Un ensemble choral de la région, appelé Les Shenandoahs, chante *Marie ta fille*.

**Qui-vive**  
vendredis 14 et 21, 22 h 00

### Comment utiliser les réserves d'énergie illimitées du soleil, du vent, de l'eau?

Au moment où la crise de l'énergie fait trembler le monde entier, de l'Amérique à l'Europe en passant par le Japon, le réalisateur de **Qui-vive**, Pierre Charlebois, juge bon de présenter aux téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, les vendredis 14 et 21 décembre à 22 heures, deux émissions intitulées *Energie: les alternatives*.

A ce sujet, le chercheur de la série, Christian Allègre, écrit: «L'année 1973 a été l'année de la crise énergétique qui affecte les Etats-Unis. Un vent de panique a soufflé, apportant avec lui des prédictions de black-out, d'activité économique ralentie, voire arrêtée, de paralysie des centres urbains et, en fin de compte, de mort. Or il n'y a pas vraiment de crise énergétique: il n'y a qu'une pénurie de combustibles fossiles. Les réserves d'énergie que charrient le soleil, le vent et l'eau sont illimitées. **Qui-vive** consacre deux demi-heures aux alternatives viables qui fonctionnent

dés aujourd'hui, au système centralisé de production d'énergie qui multiplie les risques de pannes et les sources de pollution.

«On expose donc, lors de la première émission, les projets de grande ampleur comme les fermes solaires du docteur Meinel, en Arizona, les usines marémotrices comme celle de la vallée de la Rance, en France et l'énergie d'origine géothermique comme celle du site appelé The Geysers, en Californie.

«La deuxième émission sur l'énergie sera consacrée aux systèmes décentralisés de production d'énergie, c.à.d. capables de fournir de l'énergie à une ferme, un petit village ou une faible communauté. On donne comme exemples les moulins à vent modernes de Suisse et d'Australie ou les maisons qu'on peut réchauffer ou climatiser grâce au rayonnement solaire comme celle du docteur Thomson, près de Washington D.C.»

**Ciné-club**  
dimanche 9, 23 h 30

### Un film de Bergman: «Une leçon d'amour»

Le célèbre cinéaste suédois Ingmar Bergman a réalisé le film *Une leçon d'amour*, que présente **Ciné-club** le dimanche 9 décembre à 23 h 30, à la chaîne française de Radio-Canada. Universellement connu aujourd'hui puisque chacune de ses réalisations est un chef-d'oeuvre. Bergman, né en 1918, s'est d'abord intéressé au théâtre, particulièrement à la mise en scène. Passionné de Shakespeare et de Strindberg, il est déjà metteur en scène au théâtre de Master Olofsgarden à l'âge de 19 ans. Ce n'est qu'un peu avant la seconde guerre mondiale que Bergman approche le cinéma, et encore, à cette époque, il se contente du



rôle de spectateur. Bergman réalise son premier film, *Crisé*, en 1945. Suivront *Il pleut sur notre amour*, *Bateau pour les Indes*, *Musique dans les ténèbres*, *Ville portuaire*, *Prison*, *Jeux d'été*, *les Fraises sauvages*, et le tout dernier en date, *Cris et chuchotements*, actuellement à l'affiche dans nos salles.

**Les Grands Films**  
jeudi 13, 19 h 30

### «Le Gendarme de Saint-Tropez» avec de Funès

A l'affiche de la série **les Grands Films**, le jeudi 13 décembre à 19 h 30, à la chaîne française de Radio-Canada: *le Gendarme de Saint-Tropez* de Jean Girault. Premier d'une suite qui a fait crouler de rire les amateurs de comédie brulesque des quatre coins du monde, *le Gendarme de Saint-Tropez* a consacré universellement les dons de comique de Louis de Funès. Gesticulant, grimaçant, vif, nerveux, courant, sautillant, volubile ou bégayant, bavard à l'ex-

cès ou muet comme une carpe, Louis de Funès tire toujours les effets comiques les plus inattendus du personnage qu'il a incarné tant de fois avec le même brio. De Funès possède à fond l'art de la caricature et on peut dire que dans *le Gendarme de Saint-Tropez* il en a exploité toutes les possibilités. Très «service-service», il fait marcher à la baguette le petit bataillon de nouilles qui le secondent et qui répondent parfaitement à son jeu.



## Les sports cette semaine



La télévision de Radio-Canada est en route vers le Super Bowl. Afin de plaire aux amateurs de **Football américain**, la chaîne française de Radio-Canada présentera deux parties de la Ligue nationale de football, les 8 et 9 décembre.

Le samedi 8 décembre à 13 h 30, les champions de la Division centrale de la Conférence américaine, les Vikings du Minnesota, rencontreront les Packers de Green Bay. **Raymond Lebrun**, en compagnie de l'analyste **Jean Séguin**, décrira ce duel que se livreront deux des équipes les plus robustes de la Ligue nationale.

Puis le dimanche 9 décembre à 13 heures, le réalisateur Jacques Viau se chargera de vous montrer le match mettant aux prises les Browns de Cleve-

land et les Bengals de Cincinnati.

À 20 heures, le samedi 8 décembre, la **Soirée du hockey** vous présentera, directement du Forum de Montréal, la partie opposant les Islanders de New York aux Canadiens. René Lecavalier, en compagnie de l'analyste Gilles Tremblay, décrira ce match qui permettra aux téléspectateurs de voir à l'oeuvre, pour la première fois cette saison, Denis Potvin, le premier choix au repêchage de la Ligue nationale. Pendant les mi-temps, les entrevues seront menées par les commentateurs Richard Garneau et Lionel Duval.

Les caméras de la **Soirée du hockey** sont dirigées par Michel Ouidoz, Gaston Laporte et Jacques Primeau.



Le samedi et le dimanche,  
9 h 00 et 9 h 30

## Des contes de fées pour les tout-p'tits



Dans un week-end d'enfant, les journées débutent très tôt. Voilà pourquoi la télévision de Radio-Canada présente aux tout-p'tits, dès 9 heures, le samedi et le dimanche, des émissions qui leur sont spécialement destinées.

Le samedi, la programmation de Radio-Canada débute à 9 heures avec **Mini-fée**. Cette série de dessins animés raconte le merveilleux quotidien d'une famille de fées. L'action se déroule dans un pays magique, quelque part dans le monde de l'extraordinaire. Autour de **Mini-fée** on retrouve son père, sa mère et son frère Dany. Tous les membres de cette petite famille sont doués de pouvoirs qui défient l'imagination.

Puis à 9 h 30, les enfants ont rendez-vous avec **Yogi et Popotame**. Cette télésérie met en vedette trois personnages dont la personnalité, et c'est le moins qu'on puisse dire, est as-

sez particulière. Il s'agit de Yogi l'Ours, de Pierre Popotame et de son fidèle compagnon le singe So-So et enfin de Magilla le gorille.

Le dimanche à 9 heures, les jeunes téléspectateurs de Radio-Canada plongent dans l'atmosphère unique du Far-west. Ils revivent l'époque des cow-boys mais pas n'importe lesquels puisqu'ils s'amuse avec **Grangallo et Petirro**, deux shérifs comme on n'en voit plus. Dans cette même émission, on retrouve les aventures des chiens Pappytoutou et le fils Jappytoutou et de Fouinard et Babilard, un chien et un chat détectives.

Et à 9 h 30, c'est en compagnie du **Roi Léo** que les jeunes s'amuse. Ils peuvent en effet suivre les multiples aventures du célèbre roi des animaux, le lion Léo. Ayant la jungle comme habitat, tout peut arriver au **Roi Léo**, à sa femme Lia et à leurs nombreux enfants.



Semaine du  
8 au 14 décembre  
(sous réserve  
de modifications)  
● — émissions  
en noir et blanc

# Programme

## 8 décembre

- 8 h 55—**OUVERTURE ET HORAIRE**  
9 h 00—**MINI-FÉE**  
Dessins animés racontant les aventures d'une famille de fées. «Qui sera Cendrillon?»
- 9 h 30—**YOGI ET POPOTAME**  
Dessins animés. «Yogi l'ours», «Pierre Popotame et le singe Soso», «Magilla, le gorille», «Pierre Popotame».
- 10 h 00—**MON AMI BEN**  
En vedette: Dennis Weaver. «Mon fils le banquier». Marc sème la panique en amenant Ben à la banque pour endosser son emprunt.
- 10 h 30—**LASSIE**  
«Compagnon de malheur» (2e partie). Les policiers viennent chercher le chien trouvé par le jeune sourd-muet. Lassie va dans un magasin d'animaux et en rapporte un petit chien pour consoler le jeune garçon.
- 11 h 00—**TÉLÉCHROME**  
La bande dessinée. Invité: un spécialiste de la bande dessinée. Animatrice: Lise LaSalle. Graphiste: Roger Paré. Réal.: James Dormeyer.
- 12 h 00—**LES HÉROS DU SAMEDI**  
Début.  
Championnat provincial de football Pee-Wee. Animateur: Richard Garneau. Réal.: Jacques Viau.
- 13 h 00—**MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE**  
Avec Elizabeth Montgomery, Dick Sargent et Agnes Moorehead. «Jours de classe». Tabata s'inquiète à l'idée de passer un examen. Sa grand-mère décide de l'aider... à sa façon.
- 13 h 30—**FOOTBALL AMÉRICAIN**  
Les Vikings de Minnesota rencontrent les Packers de Green Bay, au stade Lambeau Field, à Green Bay. Commentateur: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Réal.: Jacques Viau.
- 16 h 00—**ÉCHOS DU SPORT**  
Reportages sur les sports.
- 16 h 30—**LE MONDE EN LIBERTÉ**  
«L'Homme et l'Arctique».
- 17 h 00—**BAGATELLE**  
Dessins animés: théâtre de marionnettes dans des aventures loufoques, féeriques. L'Agent Sans-Secret. Les Aventures de Bulgare. La Fourmi atomique. Bonhomme et Tilapin. Bonjour facteur. Les Aventures de Gumby.
- 18 h 00—**LA PINCE À LINGE** ●  
Emission-jeu pour enfants, produite à Monte-Carlo et mettant en compétition des enfants des pays membres de la Communauté des Télévisions francophones. Animateur: Bernard Guillemain.
- 18 h 30—**TÉLÉJOURNAL**  
18 h 40—**NOUVELLES DU SPORT**  
18 h 50—**POLITIQUE FÉDÉRALE**  
19 h 00—**LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY**
- 20 h 00—**LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
Les Rangers de New York rencontrent les Canadiens de Montréal, au Forum. Commentateurs: René Lecavalier, Richard Garneau, Lionel Duval et Gilles Tremblay. Réal.: Gaston Laporte, Michel Quidoz et Jacques Primeau.
- 22 h 30—**TÉLÉJOURNAL**  
22 h 45—**NOUVELLES DU SPORT**  
23 h 00—**CINÉMA**  
**Chantage au meurtre.** Drame réalisé par Sidney J. Furie, avec Frank Sinatra, Peter Vaughan et Derren Nesbitt. Un officier des services secrets britanniques doit s'occuper de l'exécution d'un traître. Il songe à utiliser un ancien collègue, devenu industriel. Profitant d'un voyage de celui-ci en Allemagne de l'Est, il monte une habile machination afin de réveiller ses instincts meurtriers, puis le lance sur la piste du traître (Brit. 67).
- 1 h 30—**CBFT—CINÉ-NUIT (MONTREAL)**  
**Le Dernier Homme.** Science-fiction réalisé par Charles L. Bitsch, avec Jean-Claude Bouillon, Sofia Torkeli et Corinne Brill. Trois spéléologues, un homme, se retrouvent d'une mission et se retrouvent les derniers survivants sur terre, à la suite d'une guerre chimique. Une petite vie à trois s'organise. Mais l'homme se trouve blessé accidentellement par sa femme alors qu'il vient de la tromper. Sa femme découvre qu'elle est enceinte. Quant à lui et la jeune fille, ils ont été contaminés par les radiations (Fr. 72).

Ce programme est établi à l'heure de l'Est. Les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations de la chaîne française.  
Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions de la chaîne française.

CBFT 2 Montréal  
CBVT 11 Québec  
CBOFT 9 Ottawa-Hull  
CBAFT 11 Moncton  
CBWFT 3 Winnipeg  
CBXFT 11 Edmonton  
CHAU 5 Carleton  
CKRS 12 Jonquière  
CBGAT 9 Matane  
CJBR 3 Rimouski  
CKRT 7 Rivière-du-Loup  
CKRN 4 Rouyn-Noranda  
CHLT 7 Sherbrooke  
CKTM 13 Trois-Rivières  
CBLFT 25 Toronto

## 9 décembre

## 8 h 55—OUVERTURE ET HORAIRE

9 h 00—GRANGALLO ET PETITRO  
«Un cas à part». «Un chien de garde». «L'Intrépide Kid».

9 h 30—LE ROI LÉO  
«Le Tombeau solitaire».

10 h 00—UNE FLEUR M'A DIT  
Bouton d'or et Ciboulette, fleurs-marionnettes animées par Jacques Thisdale et Yolande Michot. Musique: Mario Bruneau, guitariste. Textes: Henriette Major. Réalisation: Réal Gagne.

10 h 15—LE JOUR DU SEIGNEUR  
Messe. Animateur: R.P. Emile Legault. Célébrants: RR. PP. Jean L'Archevêque et Jean-Guy Saint-Arnaud. Dir. musicale: François Dompierre. Réal.: Simon Richer.

11 h 00—30 DIMANCHE  
Magazine touchant divers domaines de l'activité humaine. Anim.: Andréanne Lafond. Réal.: Georges Dufresne.

11 h 30—SON ET IMAGES  
Début.  
Denis Brott, violoncelliste, et l'Orchestre de chambre McGill, interprètent le «Concerto en ré majeur» de Haydn. Réal.: Jacqueline Léveillé.

12 h 00—LA SEMAINE VERTE  
«La Baie James», dossier réalisé par André Desbiens et animé par Gustave Larocque. 3e émission: la faune, la flore et le tourisme. Entretien avec des Indiens et le docteur Benjamin Simard sur la chasse aux outardes. Les animaux à fourrure comme le caribou et le castor. L'écologie du territoire. Interview avec Michel Jurdali, écologiste du Centre de recherches forestières des Laurentides.  
Animateur: Pierre Perreault. Commentateurs: Germain LeFebvre, Jean-Guy Roy et Gustave Larocque. Réalisation: Jean Charbonneau, André Desbiens et Claude Jobin.

13 h 00—FOOTBALL AMÉRICAIN  
Les Oilers de Houston rencontrent les Steelers de Pittsburgh, au stade Pitt de Pittsburgh. Commentateur: Raymond Lebrun. Analyste: Jean Séguin. Réal.: Jacques Viau.

15 h 30—ÉCHOS DU SPORT  
Reportage sur les sports.

16 h 00—D'HIER À DEMAIN  
Lumière. Documentaire réalisé par Marc Allégret. 2e partie: l'Europe méridionale au temps des rois. Film silencieux sonorisé à posteriori avec un commentaire et de la musique. Les têtes couronnées de l'époque en Italie, Espagne, Allemagne, Autriche, Belgique, Angleterre.

17 h 00—5 D  
Reportage sur le diocèse d'Amos.  
Animateurs: Jacques Houde et Jean-Rock Roy. Chercheurs: Hélène Roy et Louis Dumas. Réalisation: Gilles Derome, Gérard Chapdelaine et Fernand Ippersiel.

## 18 h 00—POLITIQUE ATOU

Entrevue avec une personnalité du domaine politique qui a fait récemment les manchettes de l'actualité. Animateur: André Payette. Réal.: Jean-Maurice Laporte.

18 h 30—TÉLÉJOURNAL  
18 h 40—NOUVELLES DU SPORT  
19 h 00—QUELLE FAMILLE!

Téleroman écrit et interprété par Janette Bertrand et Jean Lajeunesse, avec Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Johanne Verne, Martin Lajeunesse, Louis de Santis et Jo-Ann Quérel. Isabelle veut faire du cinéma... mais pas n'importe lequel. Réal.: Aimé Forget.

19 h 30—LES BEAUX DIMANCHES  
A guichet fermé: Vacances pour Jessica. Comédie de Carolyn Green, adaptation française de Michel André, enregistrée au Théâtre du Cuivre à Rouyn. Pendant que son mari est en mission en Amérique du Sud, la femme d'un architecte de Seattle décide de vivre pendant quelques mois à New York. Dans le même immeuble, habite un professeur, auteur de plusieurs livres. En vedette: Janine Sutto, Gérard Poirier, Yves Létourneau, Mariette Duval et Georges Carrère. Mise en scène: George Carrère. Réal.: Bruno Paradis.

22 h 00—LA FLÈCHE DU TEMPS  
«Les Grands Pétroliers». La crise du pétrole ne semble pas retarder la mise en chantiers de pétroliers géants. Invités: M. Jean Coune, directeur des Chantiers de l'Atlantique, à Saint-Nazaire; le capitaine Michael Greenham, du ministère des Transports à Ottawa, et M. Joe Ploeg, du CNRC. — «La Maladie de l'orme». M. Pierre Duval, phytopathologiste du Jardin botanique de Montréal, et la maladie hollandaise des ormes.  
Recherches: Bernard Houde, Denis Latendresse et André Potworowski. Animateur: Paul-Emile Tremblay. Réal.: Jean Martinet.

22 h 30—TÉLÉJOURNAL  
22 h 45—SPORTS DIMANCHE  
23 h 00—RENCONTRES

Professeur de philosophie à Nanterre, Yvonne Pélle-Douel nous parle du retour des jeunes aux valeurs spirituelles. Interviewer: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

23 h 30—CINÉ-CLUB  
Une leçon d'amour. Comédie réalisée par Ingmar Bergman, avec Eva Dahlbeck, Gunnar Björnstrand, Yvonne Lombard et Harriet Anderson. Un éminent gynécologue rompt avec sa maîtresse devenue encombrante. Commence un mariage subtil au cours duquel il tentera de reconquérir les faveurs de son épouse (Sue-54, sous-titre).

## 10 décembre

## 9 h 10—OUVERTURE ET HORAIRE

9 h 15—EN MOUVEMENT  
Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réalisation à Jonquière: Jean-Claude Houde. «Conditionnement physique général». Les effets cumulatifs de l'exercice sur la respiration. Participation de Jocelyne.

9 h 30—LES ORALIENS  
Série sur le français oral destinée aux enfants de préscolaire et de Ire année. Aventures de Picabo et Kalinelle, deux minuscules habitants de la planète Oralie, et de leur ami terrien Francolin. En vedette: Lisette Anubert, Serge L'Italien et Hubert Gagnon. Production: Radio-Québec. «Il neige».

9 h 45—LES 100 TOURS DE CENTOUR  
Série sur le français oral s'adressant aux élèves de l'élémentaire II. Aventures d'une famille aux prises avec des génies espagnols. En vedette: Madeleine Sicotte, Camille Ducharme, Ghislain Tremblay, Roland Chenail, Julien Genay, Serge L'Italien, André Montmorency, Yves Massicotte et Jean-Maurice Gélinas. Réalisation: Jacques Cholette, Normand Nicol et Pierre Bélisle. Producteur délégué: Guy Leduc. Production: Radio-Québec. «Picot sonnambule».

10 h 00—LES CHIBOUKIS  
Extra-terrestres venus de l'arc-en-ciel. En vedette: Marie-Louise Dion (Pragme) et Mario Desmarais (le Réveur). Graphiste: Paul Couderc. Textes: Pierrette Beaudoin. Réal.: Guy Comeau. «Les Chiboukis dynamiques» (Ire partie).

## 10 h 15—OUM, LE DAUPHIN BLANC

10 h 30—INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE  
Commentateur: Claude Olivier. Animatrice: Claudette Lambert. Réal. à Trois-Rivières: André Houde. La maison canadienne-française.

## 11 h 00—LE GOURMET FARFELU

Le veau Bowen.  
11 h 30—THIBAUD OU LES CROISADES  
Ise episode. Le roi de Jérusalem demande à Thibaud de diriger sept valeureux chevaliers dans la recherche d'un trésor enseveli sous les ruines du palais d'Hérode.

12 h 00—PÉPINOT  
«Pépinot Hood» (3e et dernière partie).

12 h 30—BOUBOU  
Animateur: Jacques Boulanger. Invités: Tex, Jacques Lepage et Annie Jacques; défilé de modes pour enfants. Réal.: Raymonde Boucher.

13 h 30—TÉLÉJOURNAL  
13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI  
Réal.: Fernand Choquette.

14 h 30—CINÉMA  
Les Sept Voleurs. Film d'aventures réalisé par Henry Hathaway, avec Edward G. Robinson, Rod Steiger et Joan Collins. Un professeur américain décide de profiter de son séjour à Monte-Carlo pour dévaliser la banque du Casino. Il fait venir des États-Unis un repris de justice expert en la matière (USA 60).

16 h 00—BOBINO  
En vedette: Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Marcel Laplante.

16 h 30—MAIGRICHON ET GRAS DOUBLE  
Avec Daniel Gadouas et Claude Michaud. Textes: Paul Legault. Réalisation: Hubert Blais.

17 h 00—DAKTARI  
«Judy infirmière».

18 h 00—CHER ONCLE BILL.  
«Une vraie famille».

## 18 h 30—ACTUALITÉS 24

Animateur: Wilfrid Lemoine, assisté de Joël Le Bigot.  
19 h 30—LES PIERRAFEU  
«Scout un jour». Fred et Arthur amènent leurs familles en camping dans un petit coin tranquille. Leur intimité est bientôt troublée par une réunion générale de scouts.

20 h 00—LES FORGES DE SAINT-MAURICE  
Téleroman de Guy Dufresne. Avec Benoit Girard, Jacques Godin, François Tassé, Danielle Roy, France Berger, Elisabeth Chouvalide, Pascal Collin, Yves Létourneau, Colette Courtois, Elisabeth LeSieur, Hélène Loiseau et Hélène Lasnier. Réalisation: Richard Martin.

20 h 30—MONT-JOYE  
Téleroman de Réginald Boisvert. Avec Ian Ireland, Jocelyne France, Doris Malcolm, Jean-Louis Roux, Yvan Canuel, Madeleine Langlois, Yolande Roy, Lionel Ville-neuve, Michèle Magny, Jacques Galipeau, Gisele Trépanier et Guy Provost. Réal.: Guy Hoffmann.

21 h 00—DESTINATION: CANADA  
Animatrice: Lizette Gervais. Recherches et textes: Henriette Major. Réalisation: Jacques Demers.

21 h 30—JASON KING  
En vedette: Peter Wyngarde. «Une rose à la main». A cause d'une gerbe de roses rouges, Jason King est pris, par la femme d'un banquier et son complice, pour le tueur à gages dont ils ont retenu les services. On lui ordonne de tuer le banquier qui est détenteur du testament d'Adolf Hitler.

22 h 30—TÉLÉJOURNAL  
Lecteur: Bernard Derome.

22 h 50—NOUVELLES DU SPORT  
ET MÉTÉO

23 h 00—APPELEZ-MOI LISE  
Animatrice: Lise Payette.

00 h 00—CINÉMA  
La Moucharde. Drame policier réalisé par Guy Lefranc, avec Dany Carrel, Pierre Vaneck et Yves Deniaud. Une jeune fille s'évade d'une maison de redressement pour rejoindre à Paris son amant, collaborateur à une revue littéraire. Celui-ci imagine de s'emparer du testament du père de la jeune fille, alors en prison pour vol de diamants. Sur le document se trouve indiqué le lieu où il a caché son butin (Fr. 58).

1 h 30—CBFT—TÉLÉJOURNAL

11 décembre

- 9 h 10—OUVERTURE ET HORAIRE
- 9 h 15—EN MOUVEMENT  
«Taille». Les effets cumulatifs de l'exercice sur la respiration. Participation de Lise.
- 9 h 30—LES ORALIENS  
Série sur le français oral destinée aux enfants de préscolaire et de 1re année. «Le Froid d'autrefois».
- 9 h 45—LES 100 TOURS DE CENTOUR  
Série sur le français oral s'adressant aux élèves de l'élémentaire II. «Je suis né».
- 10 h 00—MINUTE MOUMOUTE!  
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Voix de Marie-Michèle Desrosiers. «La Pomme, la balancière». «Chapeau dur, chapeau mou». «Trompe-l'œil et le truc du lapin». «La Petite Grive». Textes: Danielle Cadet, Jacqueline Barrette, Michel Rivard, Jean-Pierre Plante, Serge Thériault et Danièle Simpson. Réal.: Renaud Garpey.
- 10 h 15—LES CONTES DE LA RIVE  
«La Course contre le vent».
- 10 h 30—INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE  
Commentateur: Claude Olivier. Animatrice: Claudette Lambert. Réal.: Trois-Rivières. André Houde. L'intérieur de la maison canadienne-française.
- 11 h 00—LE GOURMET FARFELU  
La tarte Tatin.
- 11 h 30—LAUREL ET HARDY  
«L'Afrique inhumaine» Laurel et Hardy entreprennent des tâches impossibles.
- 12 h 00—FRANCIS AUX PARADIS PERDUS  
Série de Jeannette et Maurice Fievet. «Cacavane du sel». Agades, porte du désert, située au sud du Sahara et au nord du Niger. Les nomades y viennent de très loin pour vendre montures et troupeaux. La chaleur est si accablante que clients et vendeurs cherchent refuge sous les abris de paille. Francis est fasciné par les dromadaires.
- 12 h 30—BOUBOU  
Invités: Ginette Sage, Grégoire et Delicat, Pascal Normand, Ghislaine Baril et Denis Alain. Réal.: Alex Page.
- 13 h 30—TELEJOURNAL  
Lecteur: Gaetan Montreuil.
- 13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI  
Réal.: Michel Mercier.
- 14 h 30—CINÉMA  
Les Jeunes Filles de San Frediano. Comédie de mœurs réalisée par Valerio Zanini, avec Antonio Cifarelli, Rossana Podesta et Giovanna Ralli. Un mécanicien se fait passer pour un vendeur motocycliste. Il cultive plusieurs filles, mais le pot aux roses est vite découvert. Les jeunes filles abandonnent le séducteur. Humour: il devra se ranger malgré lui (Fr. 35).
- 15 h 00—BOBINO  
15 h 30—NIC ET PIC  
Voix de Nic et Pic: Jocelyne Goyette et Louise Moutreau. Textes: Michel Gaillet. Réal.: Hélène Koberger. Marionnettes créées et manipulées par Pierre Regimbal.

- Gaëtan Gladu et Michel Fréchet. «Les Imposteurs». Le professeur Migraine charge Nic et Pic d'une mission spéciale: surveiller sa dernière invention, un appareil réducteur centrifugeur. Avec Normand Gélinas, Serge Turgeon et Claude Prefontaine.
- 17 h 00—DANIEL BOONE  
«Le Pirate espagnol».
- 18 h 00—TOOMAI  
«L'Enfant de Ganesha».
- 18 h 30—ACTUALITÉS 24  
19 h 30—LA P'TITE SEMAINE  
Téléroman de Michel Fauré. Avec Yvon Dufour, Olivette Thibaud, Louise Portal et Jean Besré, Ginette, Lucien et Christian se demandent quel souci assombrit Nicole. Réal.: Claude Desorcy.
- 20 h 00—VEDETTES EN DIRECT  
En vedette: Georges Moustaki. Au programme: «Le Métrique», «Il y avait un jardi», «Joseph», «Le Quotidien», «Nos quinze ans», «La Révolution permanente», «L'Apolitique», «Déclaration», «Ballade pour cinq instruments», «La Marche de Sacco et Vanzetti», «Les Eaux de mars», «L'Homme au cœur blessé» et «Le Temps de vivre». Présentateur: Pierre Chouinard. Réal.: Pierre Desjardins.
- 21 h 00—RUE DES PIGNONS  
Téléroman de Mia Morisset. Avec Roland D'Amour, Nicole Leblanc, Yvan Canuel, Danielle Roy, Réjean Lefrançois, Roland Bedard, Huguette Ollivier, Monique Ewing et Normand Morin. Réal.: Yvon Trudel.
- 21 h 30—LE 80  
Animateur: Pierre Nadeau. Animateurs-intervieurs: Andrienne Lafond, Claude-Jean Deviseux, Jean Ducharme, René Mailhot et Michel Pelletier. Participation des équipes de Québec et d'Ottawa, ainsi que des correspondants de Radio-Canada à l'étranger. Réalisation: Pierre Castonguay, Fernande Chouinard, Micheline Di Marco, François Brunet, Robert V. Dubuc, Georges Dufresne, Jean-Maurice Laporte, Gerald Renaud, Claude-H. Roy et Jean Saint-Jacques.
- 22 h 30—TELEJOURNAL  
Lecteur: Bernard Derome.
- 22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO  
23 h 00—APPELEZ-MOI LISE  
00 h 00—CINÉMA  
Le Combat du capitaine Newman. Comédie dramatique réalisée par David Miller, avec Gregory Peck, Tony Curtis et Angie Dickinson. Le capitaine Newman, psychopathe de l'aviation américaine à la fin de la seconde guerre mondiale, doit s'occuper d'un colonel hanté par la mémoire des hommes qu'il a envoyés à la mort, d'un sergent qui se laisse aller à l'alcoolisme après avoir abandonné un compagnon dans un avion en flammes et d'un capitaine mourant dans le silence après s'être tenu dans une cave en France pendant un an (USA 65).
- 1 h 30—CBFT—TELEJOURNAL

12 décembre

- 9 h 10—OUVERTURE ET HORAIRE
- 9 h 15—EN MOUVEMENT  
«Conditionnement physique général». Les effets cumulatifs de l'exercice sur le système nerveux. Participation de Catherine.
- 9 h 30—LES ORALIENS  
Série sur le français oral destinée aux enfants de préscolaire et de 1re année. «Le Défile du Père Noël».
- 9 h 45—LES 100 TOURS DE CENTOUR  
Série sur le français oral s'adressant aux élèves de l'élémentaire II. «La Sculpture de Cybèle».
- 10 h 00—CLAK  
Les enfants sont invités à découvrir le monde qui les entoure. «Les Touffus», «Coco-Soleil», «La Psychomotricité» et «Les Liens». Textes: Pierrette Beaudoin, Jacqueline Barrette, Vanessa Soloz et Madeleine Bennett. Réal.: Guy Comeau. «Vite-lent».
- 10 h 15—CONTES D'ENFANTS  
Des enfants racontent des récits, qui sont illustrés par des dessins d'enfants. «L'Ours et le bison».
- 10 h 30—INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE  
Commentateur: Claude Olivier. Animatrice: Claudette Lambert. Réal.: Trois-Rivières. André Houde. Le mobilier traditionnel au Canada.
- 11 h 00—LE GOURMET FARFELU  
Les escargots truffière.
- 11 h 30—LE COMTE YOSTER A BIEN L'HONNEUR  
Avec Lukas Ammann et Wolfgang Wolz. «Curieuses coïncidences». Le comte Yoster découvre qu'un crime étrangement semblable à celui qu'il avait décrit dans un roman vient d'être commis. Tout semble le désigner comme coupable: l'heure du meurtre, l'arme, un témoignage...».
- 12 h 00—LES ESPIÈGLES «RIENT»  
De jeunes Londoniens ont élu domicile dans un vieux autobus. «Tous pour un, un pour tous».
- 12 h 30—BOUBOU  
Invités: Marc Gélinas, Christine Chartrand et Louise Bernier. Réal.: Aurèle Lacoste.
- 13 h 30—TELEJOURNAL  
Lecteur: Gaetan Montreuil.
- 13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI  
Réal.: Jean-Pierre Senecal.
- 14 h 30—CINÉMA  
Valse de Paris. Biographie musicale réalisée par Marcel Achard, avec Pierre Fresnay et Yvonne Printemps. Jacques Offenbach fait la connaissance de la chanteuse Huguette Schneider. Il compose des opérettes pour sa protégée. Elle devient vite la cocoonnière de Paris (Fr. 50).
- 14 h 00—BOBINO  
Bobino et Bobinette présentent des dessins animés.
- 14 h 30—PICOTINE  
Textes et interprètes: Linda Wilscam et Michel Dumont. Réal.: Michel Greco.
- 17 h 00—CENT FILLES À MARIER!  
Avec Robert Brown, Bobby Sherman et Bridget Hanley. «Hosanna». Un jeune

- Apache blessé, dont la famille a été tuée, est recueilli par Samson et ses frères, malgré l'hostilité et les préjugés de leurs concitoyens.
  - 18 h 00—DOCTEUR SIMON LOCKE  
Chronique médico-policière réalisée par Chester Krumboltz, avec Sam Groom, Jack Albertson et Len Birman. «L'Accident». Une auto conduite par un prêtre et un camion rempli d'oxygène liquide viennent en collision. Le prêtre est expédié à l'hôpital par hélicoptère. Le camionneur, quant à lui, est coincé sous son camion qui risque d'exploser d'un moment à l'autre.
  - 18 h 30—ACTUALITÉS 24  
Animateur: Wilfrid Lemoine.
  - 19 h 30—SPRINT  
Jeu questionnaire portant sur le sport amateur et l'olympisme. Animateur: Normand Harvey. Scripteur et chercheur: Pierre Duceppe. Réalisation: Thérèse Patry. «Le Tir à l'arc».
- 20 h 00—GILBERT BÉCAUD  
Au programme: «La Saison du désamour», «Je t'appartiens», «Tango», «La Maison sous les arbres», «La solitude, ça n'existe pas», «Et le spectacle continue», «Je t'attends», «L'Indien», «Me que me que», «L'important, c'est la rose», «Hi ha ho», «Marie quand tu es là», «Le Bateau blanc», «Kyrie», «Un peu d'amour et d'amitié», «Quand tu danses», «Je reviens te chercher», «Et maintenant», «Nathalie», «Quand il est mort le poète», «Chante» et «Barbarella». Réal.: Maurice Dubois.
- 21 h 30—SOURIS.  
TU M'INQUIÈTES  
Film réalisé par Ange-Aimée Danis, avec Micheline Lanctôt, Luce Guilbeault, Luc Durand et Olivette Thibault. Une jeune femme s'interroge sur son état et remet en cause son univers familial. Après une source posée avec sa belle-sœur, elle décide de travailler. De devenir libre mais est-ce la solution? (Production: O.N.F.)
- 22 h 30—TELEJOURNAL  
Lecteur: Bernard Derome.
  - 22 h 50—NOUVELLES DU SPORT ET MÉTÉO  
23 h 00—APPELEZ-MOI LISE  
Animatrice: Lise Payette.
  - 00 h 00—CINÉMA  
Pension Mimosas. Drame de Jacques Feyder, avec Françoise Rosay, Alerte, Lise Delamare, Paul Anais et Arletty. La propriétaire de la Pension Mimosas adopte un enfant qui, devenu homme et un peu bandit, se réfugie chez elle (Fr. 35).
  - 1 h 30—CBFT—TELEJOURNAL

## 13 décembre

## 9 h 10—OUVERTURE ET HORAIRE

## 9 h 15—EN MOUVEMENT

«Abdomen». Les effets cumulatifs de l'exercice sur l'esthétique. Participation de Jocelyne.

## 9 h 30—LES ORALIENS

Série sur le français oral destinée aux enfants de préscolaire et de 1re année. «La Tempête de neige».

## 9 h 45—LES 100 TOURS DE

CENTOUR  
Série sur le français oral s'adressant aux élèves de l'élémentaire II.

## 10 h 00—MINUTE MOUMOUTE!

Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas.

## 10 h 15—FABLIO LE MAGICIEN

«Le Rat qui s'est retiré du monde».

## 10 h 30—INITIATION À LA

DÉCORATION INTÉRIEURE  
Commentateur: Claude Olivier. Anima.ice: Claudette Lambert. Réal. à Trois-Rivières: André Houde. Le mobilier traditionnel au Canada.

## 11 h 00—LE GOURMET FARFELU

«Cremeschnitte».

## 11 h 30—HISTOIRES SANS

● PARGES  
«Les Deux Hercules»: lutte comique. «Un affamé»: Charlie Chaplin entre dans un restaurant et prend la place, un moment abandonnée, d'un consommateur.

## 12 h 00—LANCE LOT, AGENT

SECRET  
Avec un groupe de chimpanzés.

## 12 h 30—BOUBOU

Invités: Lyette et François et Yolanda Lisi. Réal.: Jean Gaumont.

## 13 h 30—TÉLÉJOURNAL

Lecteur: Gaëtan Montreuil.

## 13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI

Aujourd'hui de Paris, France Nadeau interviewe le cinéaste André Cayatte, réalisateur de «Il n'y a pas de fumée sans feu». — Entrevue avec une serveuse de Drummondville, qui est bachelière. — Entrevue de Françoise Faucher avec Françoise d'Arcy-Bérubé, professeur de théologie à l'U. de M., et Jean Provencher, professeur d'histoire à Laval, sur la sérénité et la mort. Réal.: Robert Séguin.

## 14 h 30—CINÉMA

Festival de Marrakech (2e partie). Documentaire réalisé par Marco et Dominique Isserman's. A Marrakech, au Maroc a lieu de temps à autre un festival au cours duquel des tribus venues de tous les coins du pays chantent et dansent pendant une dizaine de jours.

## 16 h 00—BOBINO

Bobino et Bobinette présentent des dessins animés.

## 16 h 30—GRUJOT ET DELICAT

Aventures de deux petits chiens fort sympathiques. Textes: Jean Besré et Clémence Desrochers. En vedette: Lise LaSalle et Gisèle Mauricet. «Le Roi a mangé la

Dame», avec Clémence Desrochers, Monique Joly, Benoit Girard et François Tassé. Réal.: André Bousquet.

## 17 h 00—LA FEUILLE D'ÉRABLE

Se épisode. «Un hiver brûlant». Pierre Bellerose, Huronie 1649. Sainte-Marie-des-Hurons brûle par la volonté de ses fondateurs. 12 bourgades tombent aux mains des Iroquois. Au moment où il se dirige vers Montréal, Pierre Bellerose apprend qu'un jeune Indien vient d'être assassiné. Avec Donald Pilon, Danièle Naud, Guy Sanche, Bernard Lalonde, René Blouin, Jean Doyon, Guy L'Ecuyer et Joseph Sylvester.

## 18 h 00—LES CHEVAUX DU SOLEIL

Les aventures d'adolescents autour d'une écurie où l'on recueille et soigne des chevaux blessés ou abandonnés. En vedette: Gillian Blake et Steve Hodson. «La Dette».

## 18 h 30—ACTUALITÉS 24

Animateur: Wilfrid Lemoine.

## 19 h 30—LES GRANDS FILMS

Le Gendarme de Saint-Tropez. Comédie burlesque réalisée par Jean Girault, avec Louis de Funès, Geneviève Grad et Michel Galabru. Le gendarme Cruchot est muté à Saint-Tropez où il s'applique à faire régner l'ordre parmi les estivants et à mater un groupe de nudistes. Par ailleurs, sa fille se joint à une bande de jeunes où elle se fait passer pour la fille d'un millionnaire. Cela vaut à Cruchot d'être invité à une grande réception et surtout d'être mêlé au vol d'un tableau (Fr.-it. 64).

## 21 h 30—LE TRAVAIL À LA

CHAÎNE  
Animateur: Serge Laprade, avec la collaboration de Jacques Houde. Scripteur et chercheur: Michel Dudgeon. Réal.: Lisette LeRoyer.

## 22 h 00—CONSOMMATEURS

AVERTIS  
Emission destinée à protéger le consommateur en le renseignant sur la qualité des produits que la société de consommation l'incite à se procurer. Animatrice: Gisèle Deraspe; réal.: André Groulx (Montréal).

## 22 h 30—TÉLÉJOURNAL

Lecteur: Bernard Derome.

## 22 h 50—NOUVELLES DU SPORT

ET MÉTÉO

## 23 h 00—APPELEZ-MOI LISE

Animatrice: Lise Payette.

## 00 h 00—LES ESPIONS

En vedette: Robert Culp et Bill Cosby. «Toujours dire au revoir». Un diplomate américain arrive à Tokyo pour une conférence sur l'or. Robinson et Scott sont priés de le suivre afin qu'il échappe aux espions et...espionnes.

## 1 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL

## 14 décembre

## 9 h 10—OUVERTURE ET HORAIRE

## 9 h 15—EN MOUVEMENT

«Conditionnement physique général». Les effets cumulatifs de l'exercice sur l'esthétique. Participation de Lise.

## 9 h 30—LES ORALIENS

Série sur le français oral destinée aux enfants de préscolaire et de 1re année. «Jeux de neige».

## 9 h 45—LES 100 TOURS DE

CENTOUR  
Série sur le français oral s'adressant aux élèves de l'élémentaire II. «Centour musclé».

## 10 h 00—AU JARDIN DE PIERROT

Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Mime: Maurice Gibeau. Pianiste: Pierre Brabant. Réal.: Pierre-Jean Cuillerier. «Ah! mon beau château».

## 10 h 15—TRIBULLE

Aventures de deux marionnettes, Tribulle le mage et Ououarou la grenouille, qui vivent au pays imaginaire de Nébulle. Textes: Pierre Sarrazin. «Le Canard».

## 10 h 30—INITIATION À LA

DÉCORATION INTÉRIEURE  
Commentateur: Claude Olivier. Animatrice: Claudette Lambert. Réal. à Trois-Rivières: André Houde. La ferme Saint-Gabriel.

## 11 h 00—LE GOURMET FARFELU

La saucisse à la tripe, la sauce aux pommes.

## 11 h 30—LA GRANDE AVENTURE

«Les Iles de l'Atlantique». Commentateurs: Jacques et François Gall. Visite des Canaries, dites Iles Fortunées, et des Açores.

## 12 h 00—FANFRELUCHE

Textes et principale interprète: Kim Yaroshevskaya. «Le Ramoneur».

## 12 h 30—BOUBOU

Invités: Suzanne Beausoleil, Pierre Labelle, Louise Forestier, Louisette Dussault et Johnny Farago. Réal.: Jacques Demers.

## 13 h 30—TÉLÉJOURNAL

Lecteur: Gaëtan Montreuil.

## 13 h 35—FEMME D'AUJOURD'HUI

Réal.: Jean Letarte.

## 14 h 30—CINÉMA

● La Ligne blanche. Film réalisé par Luigi Zampa, avec Gina Lollobrigida, Raf Vallone et Erno Crisa. Un organisme international divise en deux un village jusque-là italien. Chacun a 24 heures pour se décider à demeurer italien ou devenir yougoslave. Des problèmes familiaux et économiques quasi insolubles surgissent (It.).

## 16 h 00—BOBINO

Bobino et Bobinette présentent des dessins animés.

## 16 h 30—SOL ET GOBELET

Textes et interprètes: Marc Favreau et Luc Durand. Réal.: Maurice Falardeau. «La vieille dure ce que...».

## 17 h 00—L'ODYSSEE

Feuilleton d'après le poème d'Homère. 2e épisode: Télémaque, le fils d'Ulysse, est parti à la recherche de son père. Durant ce temps, Ulysse, prisonnier de la nymphe Calypso pendant sept ans, est arrivé en Phéacie, domaine du roi Alkinoos. Avec Bekim Fehmiu, Irène Pappas, Renaud Verley, Michèle Breton et Marcella Valeri.

## 18 h 00—SKIPPY, LE KANGOUROU

«Le Sport des rois».

## 18 h 30—ACTUALITÉS 24

Animateur: Wilfrid Lemoine.

## 19 h 30—MARCUS WELBY, M.D.

20 h 30—HORS SÉRIE

Les Gens de Mogador de Robert Mazoyer d'après le roman d'Elizabeth Barbier. Avec Marie-France Pisier, André Lawrence, Brigitte Fossey, Dominique Vilar, Iris Berben, Lyvia Bauer, Régine Teysnot et Xavier Macary. Isabelle fête ses vingt ans. La veille du bal, elle apprend que sa soeur Christine aime Jean Arnel, le garçon qui lui était destiné. Elle décide d'entrer au couvent.

## 21 h 30—TOURNESOL

«Tournesol des Prairies». De Duck Lake, en Saskatchewan. Au programme: «Moisson» et «Viens dans mon pays» (Canadian Sunset); par Lise Kleinmeyer; «La Plaine», par Claudette Bouvier; «Riel», par Alain Clermont; «Hymne au printemps» et «Le soleil s'est levé», par Henry Loiseleur et la chorale Les Voix du printemps; «Marie ta fille», par les Shenandoahs; «Mon pays» et «Ce coin de terre», par Henry Loiseleur. Dir.: Michel Brouillette. Réal.: Nicolas Doclin.

## 22 h 00—QUI-VIVE

Aujourd'hui: «De l'utilisation de l'énergie» (Ire de 2 émissions). La crise énergétique et les alternatives viables au système centralisé de production de l'énergie. Animateur: Jean Ducharme. Recherches et textes: Christian Allegre. Réalisation: Pierre Charlebois.

## 22 h 30—TELEJOURNAL

Lecteur: Bernard Derome.

## 22 h 50—NOUVELLES DU SPORT

ET MÉTÉO

## 23 h 00—APPELEZ-MOI LISE

Animatrice: Lise Payette.

## 00 h 00—CINÉMA

Elle boit pas, elle fume pas, elle drague pas, mais... elle cause. Comédie écrite et réalisée par Michel Audard, avec Annie Girardot, Bernard Blier, Mireille Darc et Sim. Une jeune femme de ménage a trois patrons, une animatrice à la télévision, un caissier de banque et le directeur d'une oeuvre de loisirs pour enfants pauvres. Elle découvre des détails de la vie privée de chacun. Elle occasionne un chassé-croisé de chantages (Fr. 70).

## 1 h 30—CINE-NUIT

(MONTREAL)

Le Dernier Passage. Film d'aventures réalisé par Phil Karlson, avec Richard Widmark, Sonja Ziemann et Charles Regnier. Un Américain se rend à Budapest pour y rechercher un chef anti-communiste hongrois et le ramener en Autriche. Sa première démarche est de retracer la fille du Hongrois, qui demeure à Vienne. Tous trois sont arrêtés par la police russe (USA 61).

## 3 h 00—CBFT—TÉLÉJOURNAL

# correctif

dimanche 2 déc.

19 h 00

## QUELLE FAMILLE!

Les parents s'opposent à ce que Nicole fréquente Marco (Gilles Pelletier). Parviendront-ils à la convaincre?

jeudi 6 déc.

13 h 35

## FEMME D'AUJOURD'HUI

«Votre discothèque» de l'auteur Paul Roussel. — «Les Vins et le cidre»: participants: Claire Plante, Paul Pednault et M. Clifford. — «L'Art culinaire», début d'une série de cours de l'Institut culinaire Henri-Bernard; participation de Françoise Faucher. «Huguette Tourangeau, mezzo-soprano». Entrevue avec Mme Tourangeau, qui fait ses débuts au Metropolitan Opera de New York. Réal.: Lucille Paradis.

22 h 00

## LA FLÈCHE DU TEMPS

«L'Ordinateur dans la nouvelle Maison de Radio-Canada». Le rôle primordial de l'ordinateur dans l'organisation des horaires de production et de diffusion, dans la mise en ondes des émissions de télévision, dans le classement des films et des rubans magnétoscopiques et même dans la climatisation et le chauffage de la Maison. Recherche: André Potworowski. Réal.: Jean Martinet.

22 h 00

## CONSOMMATEURS AVERTIS

«La Dinde». L'importance de ce produit dans l'économie agricole du Québec, sa valeur nutritive, son coût. Participants: M. Roger Paiement, conseiller en mise en marché au ministère de l'Agriculture du Québec; Mme Suzanne Leclerc, spécialiste en art culinaire et alimentation, et M. Jean-Guy Robidoux, directeur général de la maison Avico. — «L'Arbre de Noël». Variété des produits accessibles, avec M. Gilles Leduc, gérant des ventes à Décorville; M. Louis-Philippe Gingras, ingénieur forestier et directeur de l'Assemblée des producteurs d'arbres de Noël du Québec, et M. François Décarie, designer. Animatrice: Gisèle Deraspe. Réal.: André Groulx.

vendredi 7 déc.

10 h 15

## Annuler: HIPPOLYTE ET SES AMIS

## Inscrire: TRIBULLE

**Début.** Aventures de deux marionnettes, Tribulle le mage et Ouacuaron la grenouille, qui vivent au pays imaginaire de Nébulle. Textes: Pierre Sarrazin. Aujourd'hui: «Le Lapin».



**CBAFT, CBGAT, CBLFT, CBOFT, CBVT,  
CBWFT et CBXFT**

**du lundi 10 au  
vendredi 14 décembre**

- 9 h 45—CBLFT—EN MOUVEMENT  
10 h 30—CBOFT—COURS SCOLAIRES  
DE L'ONTARIO  
18 h 30—CBAFT—MARITIMES  
D'AUJOURD'HUI  
Nouvelles régionales, nouvelles du sport et affaires publiques.  
CBLFT—CBOFT—CBVT—  
CBWFT—CBXFT  
ACTUALITÉS 24  
Manchettes.  
18 h 40—CBGAT—TÉLÉJOURNAL  
RÉGIONAL  
CBLFT—NOUVELLES  
RÉGIONALES  
Sports, météo et actualités régionales.  
CBOFT—NOUVELLES  
RÉGIONALES  
Sports, affaires publiques.  
CBVT—ACTUALITÉS  
RÉGIONALES  
Nouvelles, sports et actualités.  
CBWFT—NOUVELLES  
RÉGIONALES ET  
NOUVELLES DU SPORT  
CBXFT—TÉLÉJOURNAL  
RÉGIONAL ET AFFAIRES  
PUBLIQUES LOCALES  
18 h 53—CBGAT—SPORTS  
19 h 00—CBAFT—CBLFT—  
ACTUALITÉS 24  
CBGAT—ACTUALITÉS  
RÉGIONALES  
22 h 45—CBLFT—ACTUALITÉS 24 —  
TORONTO  
Reprise.  
CBOFT—DERNIÈRE  
ÉDITION  
CBWFT—NOUVELLES  
LOCALES ET NOUVELLES  
DU SPORT  
22 h 52—CBOFT—SPORTS  
22 h 53—CBVT—NOUVELLES DU  
SPORT ET MÉTÉO  
Lecteur: Gérard Potvin.

**samedi 8 décembre**

- 8 h 00—CBOFT—COURS  
SCOLAIRES DE L'ONTARIO  
10 h 00—CBWFT—TELÉCHROME  
11 h 00—CBWFT—MON AMI BEN  
11 h 30—CBWFT—LASSIE  
17 h 00—CBWFT—LA PINCE  
À LINGE  
18 h 00—CBXFT—LA SOIRÉE  
DU HOCKEY  
New York à Montréal.  
20 h 00—CBLFT—CINÉMA  
Du haut de la terrasse. Drame réalisé par Mark Robson, avec Paul Newman, Joanne Woodward et Ina Balin. Le fils d'un industriel quitte le foyer familial et épouse une jeune fille de la société. Son succès dans le monde de la haute finance lui est assuré lorsqu'il sauve de la noyade le petit-fils d'un grand financier. Mais son travail l'éloigne de sa femme qui cherche consolation ailleurs (USA 60).  
CBXFT—CINÉMA  
Les Yeux bandés.  
22 h 30—CBXFT—TÉLÉJOURNAL  
22 h 43—CBOFT—DERNIÈRE  
ÉDITION  
23 h 00—CBWFT—CINÉMA  
Les Damnés.  
1 h 30—CBGAT—CINÉ-NUIT  
Le Viol.  
CBVT—CINÉ-NUIT  
Les Doux Jeux de l'été passé.

**dimanche 9 décembre**

- 11 h 00—CBXFT—COUPE GREY  
12 h 00—CBWFT—COUPE GREY  
22 h 43—CBOFT—DERNIÈRE  
ÉDITION  
22 h 51—CBOFT—SPORTS  
23 h 30—CBWFT—CINÉ-CLUB  
Les Soleils de l'île de Pâques.  
CBXFT—CINÉ-CLUB ●  
Eclairage intime.

**lundi 10 décembre**

- 18 h 00—CBGAT—CONSOMMATEURS  
AVERTIS  
CBOFT—GÉNIES EN  
HERBE  
CBVT—LE JOINT  
Activités artistiques, avec Gilles De Lalonde.  
18 h 30—CBXFT—ACTUALITÉS 24  
00 h 00—CBWFT—CINÉMA ●  
Copie conforme.  
CBXFT—CINÉMA ●  
La Longue Nuit de 43.

**mardi 11 décembre**

- 18 h 00—CBOFT—OUTAOUAIS 30  
Affaires publiques.  
CBVT—LE JOINT  
18 h 30—CBXFT—ACTUALITÉS 24  
00 h 00—CBWFT—CINÉMA ●  
L'Évadé du bain.  
CBXFT—CINÉMA ●  
Wer.Ser.

**mercredi 12 décembre**

- 17 h 00—CBXFT—DOCTEUR SIMON  
LOCKE  
17 h 30—CBXFT—LA SOIRÉE  
DU HOCKEY  
18 h 00—CBOFT—COCORICO  
Réalisation: Frank Duval.  
CBVT—SPORT-DÉTENTE  
CBXFT—LA SOIRÉE DU  
HOCKEY  
19 h 00—CBWFT—LA SOIRÉE DU  
HOCKEY  
20 h 00—CBXFT—ACTUALITÉS 24  
21 h 00—CBXFT—CENT FILLES  
À MARIER  
21 h 30—CBWFT—AU POINT  
Affaires publiques locales.  
00 h 00—CBWFT—CINÉMA ●  
Le Retour du docteur Mabu-  
se.  
CBXFT—CINÉMA ●  
Le Plaisir.

**jeudi 13 décembre**

- 18 h 00—CBOFT—TOC TOC PARTOUT  
Réalisation: Denis Faulkner.  
CBVT—LE JOINT  
22 h 00—CBGAT—PROFIL NORD  
00 h 00—CBWFT—LES ESPIONS  
«Un pari stupide».

**vendredi 14 décembre**

- 00 h 00—CBWFT—CINÉMA  
La Blonde et le shérif.  
CBXFT—CINÉMA  
Ceux du Cordura.  
1 h 30—CBGAT—CINÉ-NUIT  
L'Age Ingrat.  
CBVT—CINÉ-NUIT  
La Grosse Pagaille.

**Boubou  
du 10 ou 14, 12 h 30**

**Tous les jours,  
présentation d'un  
gagnant du concours  
«L'Arche de Boubou»**

Le dimanche 16 décembre, Jacques Boulanger et Paolo Noël seront les coanimateurs du Gala des orphelins, organisé par le comité social de l'Association des pompiers de Montréal, en collaboration avec Photo-Journal. Ce gala, qui sera télévisé en direct de 15 heures à 17 heures, se tiendra simultanément au studio de Radio-Canada aux Galeries d'Anjou et au Centre Maisonneuve. Jacques Boulanger sera l'animateur des Galeries d'Anjou et Paolo Noël, celui du Centre Maisonneuve.

A cette occasion, on remettra aux orphelins, aux jeunes handicapés et défavorisés, des étrences et les animaux-jouets que le public aura eu la gentillesse de nous faire parvenir en participant au concours «L'Arche de Boubou» qui se termine le 30 novembre à minuit. Au moment de mettre sous presse, nous sommes fiers d'annoncer que le public répond très généreusement à l'appel lancé par Jacques Boulanger et que les animaux-jouets nous parviennent en quantité. Il faut parler aussi de leur qualité car les participants rivalisent d'ingéniosité et il est certain que ces animaux feront le bonheur des jeunes.

Le Gala des orphelins sera une grande fête à laquelle le public ne sera pas admis. Et pour cause! Toutes les places des Galeries d'Anjou et du Centre Maisonneuve sont réservées aux jeunes défavorisés et handicapés. Au Gala des orphelins, Jacques Boulanger et Paolo Noël présenteront les vedettes suivantes: France Castel, Danièle Dorice, Marthe Fleurant, Isabelle Pierre, Pierre Létourneau, Michel Louvain, René et Régis Simard, Les Loups-Garous, Gérard Vermette, Donald Lautrec, Emmanuelle, Jacques Salvail, Véronique, Michel Pilon, Renée Claude et la Fée des étoiles Dominique Michel.

Michel Brouillette et Roger Joubert seront les chefs d'orchestre du Gala des orphelins. Recherches: Caroline Carle et Christiane Laurin; recherchiste en chef: Marie Perreault. Réalisation conjointe de Jacques Demers et Aurèle Lacoste; réalisateur-coordonnateur: Alex Page.

Le lundi 10 décembre, Jacques Boulanger entreprend une semaine faste à la série Boubou. Chaque jour, il nous présentera un gagnant du concours «L'Arche de Boubou» et il nous invitera à regarder le fameux Gala des orphelins.

Cette semaine, à 12 h 30, à la chaîne française de Radio-Canada, Jacques Boulanger recevra:

**le lundi 10 décembre:**

Tex, Jacques Lepage et Annie Jacques; il y aura un défilé de modes pour enfants;

**le mardi 11 décembre:**



Ginette Sage, Grujot et Délicat, Pascal Normand, Ghislaine Baril et Denis Alain;

**le mercredi 12 décembre:**

Marc Gélinas, Christine Chartrand et Louise Bernier;


**le jeudi 13 décembre:**

Lyette et François et Yolanda Lisi;

**le vendredi 14 décembre:**



Suzanne Beausoleil, Pierre Labelle, Louise Forestier, Louisette Dussault et Johnny Farago.



**Super spectacle  
Gilbert Bécaud**

(article en page 5)

POUR NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT  
Changement d'adresse, facturation, réclamation ou réabonnement,  
adressez votre correspondance à

**ICI RADIO-CANADA TÉLÉVISION**  
a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.  
7045, avenue du Parc, Montréal 303, Qué., Canada.  
Code postal: H3N 1X8  
Téléphone: 274-5468

Joignez l'étiquette adresse ci-jointe  
Ceci nous aidera à mieux vous servir et rapidement.  
**POUR COMMANDER UN ABONNEMENT**

au nom et à l'adresse ci-dessous, pour un an  
 \$13 au Canada  \$15 à l'étranger  
 paiement ci-joint  veuillez facturer

Nom .....

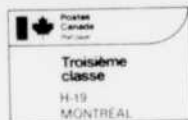
Nouvelle adresse .....

Ville ..... Prov. ....

Appartement ..... Tél. Code régional ..... No .....

**ICI RADIO-CANADA TÉLÉVISION**  
Horaire de la chaîne française  
de télévision de Radio-Canada

Semaine du 8 au 14 décembre 1973



Port de retour garanti